

**ACTION-PAGE**  
WWW.ACTION-PAGE.COM

**Mont-Royal**  
1042-A, Mont-Royal Est  
514-303-9304

**Saint-Zotique**  
1221 Saint-Zotique Est  
(Près de Christophe-Colomb)  
514-278-2900

**Centre Du Domaine**  
3235, ave de Granby  
514-999-0555

**"Traga-nos o vosso  
Telefone" e festeje**



Détaillant  
exclusif **fido**

\*Termos e condições no interior do jornal

GRELHADOS SOBRE CARVÃO



8261 BOUL. ST-LAURENT  
Prop.: Elvis Soares **514-389-0606**

# A VOZ DE PORTUGAL

LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE PORTUGAISE AU CANADA - DEPUIS 1961

DIRECTEUR: MANUEL DE SEQUEIRA RODRIGUES



1851 Ontario E.  
**514.563.1211**

ANO 54 | EDIÇÃO Nº46 | QUARTA-FEIRA, 25 DE MARÇO DE 2015

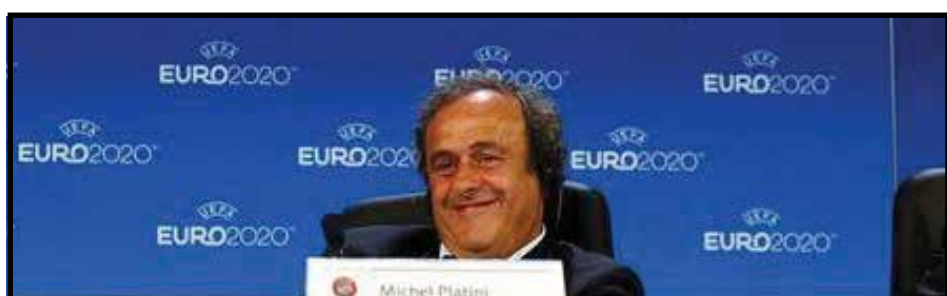
WWW.AVOZDEPORTUGAL.COM | DISTRIBUIÇÃO GRATUITA



15



5



## PLATINI REELEITO...

Michel Platini sucede a Michel Platini na presidência da UEFA. O dirigente concorreu pela terceira vez à liderança do organismo e, sem opositores, venceu por aclamação. O ex-internacional francês está no cargo desde 2007, depois de concorrer frente ao sueco Lennart Johansson, e foi agora reeleito, no congresso anual da UEFA, até 2019.

**Piri Piri**  
RÔTISSERIE PORTUGAISE

**PIRI PIRI MASSON**  
3038 RUA MASSON,  
MONTREAL, QC H1Y 1X6  
514 419 6620 • PIRIPIRI.CA

**PIRI PIRI PLATEAU**  
415 AV. MONT-ROYAL ESTE,  
MONTREAL, QC H2J 1W2  
514 804 6464 • PIRIPIRI.CA

**PIRI PIRI HOCHELAGA**  
3753 ONTARIO ESTE,  
MONTREAL, QC H1W 1S3  
514 821 2779 • PIRIPIRI.CA

**514.933.2555 Casa de Câmbio Globex2000.ca**

Laval 1545 Boul. Corbusier  
Ville St-Laurent 2089 Boul. Marcel-Laurin  
Longueuil 2877 Chemin Chambly  
Westmount 1336 Avenue Greene  
Centre-ville 2090 Ave. Union

**GLOBEX 2000**  
EXPERTS EN MONNAIES  
CURRENCY EXPERTS

**Servico de análise do seu vinho**

**Grappolo d'Oro**  
TINTO OU BRANCO  
20 LITROS **40\$** CADA

**VENDEM-SE**  
Barris novos,  
importados de  
Portugal, em  
carvalho e  
castanho, de  
5 a 250 litros

Atenção: se não tem selo da Mosti Mondiale é porque não é Mosti Mondiale

Para mais informações, contactar **MARCO** 5187 Jean-Talon Est, St-Léonard Tel.: 514.728.6831

**4701 RUA ST-URBAIN Tel.: 514.842.3373**

**Marché S2 Et Fils Inc.**

**Azeite Extra Virgem BOM DIA 500ml**  
**4.99** cada  
COMPRE 2 RECEBE 1 GRATUITO

**Bifes de vaca selecionado**  
**5.99** LB

**Bolacha Maria Cuétara**  
**2.49** cada


**RTP**  
**INTERNACIONAL**  
**PROGRAMAÇÃO**  
**SEMANAL**
**QUARTA-FEIRA****25 DE MARÇO**

02:30 Bom Dia Portugal  
 06:00 Agora Nós  
 09:00 Jornal da Tarde  
 10:12 Surf Report  
 10:30 Biosfera  
 11:01 Há Tarde  
 14:00 Portugal em Direto  
 15:02 Cuidado com a Língua!  
 15:16 Bem-vindos a Beirais  
 16:00 Telejornal  
 17:01 Biosfera  
 17:29 Sabia Que?  
 17:52 O Preço Certo  
 18:42 Os Nossos Dias  
 19:11 Telejornal Madeira  
 19:43 Telejornal Açores  
 20:14 Bem-vindos a Beirais  
 21:00 Telejornal América  
 21:32 Ciclismo: 33ª Volta ao Alentejo 2015  
 21:46 Ideias que Brilham  
 22:10 Água de Mar  
 22:39 Sabia Que?  
 23:03 Poplusa  
 Roger Plexico  
 00:00 Plateau  
 01:00 Literatura Agora  
 01:26 Telejornal Açores  
 01:58 Telejornal Madeira

**QUINTA-FEIRA****26 DE MARÇO**

02:30 Bom Dia Portugal  
 06:00 Agora NósDireto  
 09:00 Jornal da Tarde  
 10:30 Sabores das Ilhas  
 11:00 Há Tarde  
 13:00 Futebol: Seleção Sub21 Apuramento Euro 2015 Portugal x Dinamarca  
 15:01 Bem-vindos a Beirais  
 16:00 Telejornal  
 16:45 A Opinião de Nuno Morais Sarmiento  
 17:30 O Preço Certo  
 18:40 Os Nossos Dias  
 19:15 Telejornal Madeira  
 19:45 Telejornal Açores  
 20:20 Bem-vindos a Beirais  
 21:00 Telejornal América  
 21:30 Flash 7 Dias  
 22:02 Água de Mar  
 22:35 Fatura da Sorte  
 22:58 Pit Stop  
 00:53 Palcos Agora  
 01:22 Telejornal Açores  
 01:57 Telejornal Madeira

**SEXTA-FEIRA****27 DE MARÇO**

02:30 Bom Dia Portugal  
 06:00 Agora Nós  
 09:00 Jornal da Tarde  
 10:15 Maratona da Saúde  
 16:00 Telejornal  
 17:00 Maratona da Saúde  
 20:00 Telejornal Madeira  
 20:15 Telejornal Açores  
 21:00 Telejornal América  
 21:30 Sexta às 9  
 22:05 Água de Mar  
 22:50 Grande Entrevista  
 23:55 Documentário a designar  
 00:55 Sabores das Ilhas  
 01:25 Telejornal Açores  
 01:55 Telejornal Madeira

**SÁBADO****28 DE MARÇO**

02:30 Boarding Madeira  
 02:59 Ainda Bem Que Vieste António Mega Ferreira  
 03:37 Ideias que Brilham  
 04:00 Bom Dia Portugal  
 06:50 Inesquecível António Leal e Susana Cabela  
 08:32 Palcos Agora  
 09:00 Jornal da TardeDireto  
 10:10 Prós e Contrás  
 12:09 Consigo  
 12:34 Correspondentes  
 13:00 Atlântida - Madeira  
 14:31 Repórter Madeira  
 16:00 Telejornal  
 16:45 Linha da Frente  
 17:15 Poplusa

Roger Plexico

18:20 Um Dia, Cinco Estórias  
 18:55 Pit Stop  
 19:41 In & Out  
 20:00 24 HorasDireto  
 21:00 Mudança  
 "Hora de Verão"  
 21:02 Olhar o Mundo  
 22:40 Zona Mista  
 00:52 Ainda Bem Que Vieste António Mega Ferreira  
 01:26 Telejornal Açores  
 01:59 Telejornal Madeira

**DOMINGO****29 DE MARÇO**

02:30 Pela Sua Saúde  
 02:55 África 7 Dias  
 03:27 África Global  
 04:00 Bom Dia Portugal  
 04:30 Missa de Domingo de Ramos e Angelus  
 07:15 Podium Automobilismo Feminino: Rosário Sottomayor  
 09:00Jornal da Tarde  
 10:11Só Visto!  
 11:00Aqui Portugal Valpaços  
 16:00TelejornalDireto  
 17:15Programa a designar  
 20:0024 HorasDireto  
 21:02Voz do Cidadão  
 21:21Got Talent Portugal  
 23:26Pela Sua Saúde  
 23:53Correspondentes  
 00:34Só Visto!  
 01:23Telejornal Açores  
 01:58Telejornal Madeira

**SEGUNDA-FEIRA****30 DE MARÇO**

02:30 Bom Dia Portugal  
 06:00 Agora Nós  
 09:00 Jornal da Tarde  
 10:12 Surf Report  
 10:29 Especial Saúde A Saúde do Coração dos Portugueses  
 11:00 Há Tarde  
 14:00 Portugal em Direto  
 15:02 Bem-vindos a Beirais  
 16:00 TelejornalDireto  
 17:03 Especial Saúde A Saúde do Coração dos Portugueses  
 17:36 O Preço Certo  
 18:29 Os Nossos Dias  
 19:01 Telejornal Madeira  
 19:30 Telejornal Açores  
 20:09 Bem-vindos a Beirais  
 21:00 Telejornal América  
 21:33 Água de Mar  
 22:05 Prós e Contrás  
 00:00 Cuidado com a Língua!  
 00:18 Sinais de Vida  
 01:03 Telejornal Açores  
 01:36 Telejornal Madeira

**TERÇA-FEIRA****31 DE MARÇO**

02:30 Bom Dia Portugal  
 06:00 Agora Nós  
 09:00 Jornal da Tarde  
 10:11 Surf Report  
 10:28 Olhar a Moda  
 11:01 Há Tarde  
 14:00 Portugal em Direto  
 15:00 Cuidado com a Língua!  
 15:16 Bem-vindos a Beirais  
 16:00 Telejornal  
 17:01 Olhar a Moda  
 17:32 Sabia Que?  
 17:54 O Preço Certo  
 18:45 Os Nossos Dias  
 19:14 Telejornal Madeira  
 19:45 Telejornal Açores  
 20:18 Bem-vindos a Beirais  
 21:00 Telejornal América  
 21:32 Visita Guiada Os Muçulmanos do Al Andalus - Castelo de Silves e Poço Cisterna  
 22:08 Água de Mar  
 22:38 Sabia Que?  
 23:01 Podium  
 23:55 É P'ra Rir ! O Que é Feito do Teatro de Revista?

**AGENDA COMUNITÁRIA****CENTRO COMUNITÁRIO DO ESPÍRITO SANTO, ANJOU**

Sabado dia 28 de março 2015 às 19h. Jantar dos Socios no Sub-solo da Igreja de Notre-Dame d'Anjou, situado no 8200, Place de l'église em Anjou. Animação musical com o Conjunto ESTRELAS DA NOITE. A ementa sera uma entrada fria, salada, filete de porco sobremesa e café.

Contactar Calos Almeida: 514-616-5698 ou o Centro 514-353-1550.

**ROMEIRO DO QUEBÉC 2015**

O Mestre dos Romeiros de Montreal, Duarte Amaral, chama atenção a todos os irmãos/ãs que estejam interessados a participarem na nossa caminhada. Sexta-feira Santa dia 03 de abril de 2015 que se chama Romaria. Devem participar nos encontros que terão lugar nos dias seguintes. Domingo dia 22 de março de 2015 e domingo dia 29 de março de 2015 pelas 15h00 da tarde numa das salas em Santa Cruz, 60 Rachel em Montreal. Para informação contactar: Duarte Amaral, Mestre dos Romeiros, 450-625-7053. Venham caminhar connosco na Fé de Nosso Senhor Jesus Cristo e da Nossa Mãe Maria Santissima.

*Mestre Duarte Amaral*

**DIA DA PRIMAVERA**

O Clube Oriental celebra o Dia da Primavera sábado 28 de março pelas 19h30 sempre na sua sede Jantar/Dança com DJ LM Disco com o convidado especial o Grupo Folclórico Praias de Portugal. Ementa: sopa, salada, sobremesa e café e o prato principal ensopado de borrego. Já esta em marcha o São João com surpresas.



**FESTA DO SARRABULHO**

**DOMINGO**  
**29 DE MARÇO**

**ORGANIZADO PELO**  
**RESTAURANTE**



**HAVERÁ UM BUFFET**  
**E ANIMAÇÃO**  
**COM CONCERTINAS**

**RESERVEM O SEU LUGAR**  
**514-273-6969**

**LUGARES**  
**LIMITADOS**

**A VOZ DE PORTUGAL**

FONDATEURS | FUNDADORES

Elísio de Oliveira

José Simões Silvestre

HEBDOMADAIRE | SEMANÁRIO

25 avril 1961 | 25 de abril de 1961

ADDRESSE | ENDEREÇO

4231-B, Boul. St-Laurent, Mtl

Québec, Canada, H2W 1Z4

TÉL.: 514.284.1813

Sans frais: 1-866-684-1813

Fax: 514.284.6150

admin@avozdeportugal.com

AVOZDEPORTUGAL.COM

**ADMINISTRAÇÃO****PRÉSIDENT ET ÉDITEUR****PRÉSIDENTE E EDITOR**

Eduino Martins

**DIRECTEUR ADMINISTRATIF****DIRETOR ADMINISTRATIVO**

Tony Saragoça

**DIRECTEUR | DIRETOR**

Manuel de Sequeira Rodrigues

**SECRÉTAIRE ADMINISTRATIF****SECRETÁRIO ADMINISTRATIVO**

Miguel Félix

**RÉDACTION****RÉDACTEUR EN CHEF****CHEF DE REDAÇÃO**

Mário Carvalho

**ADJOINT | ADJUNTO**

Antero Branco

**DESIGN GRAPHIQUE****DESIGN GRÁFICO**

Sylvio Martins

**COLLABORATEURS****COLABORADORES**

António Pedro Costa

Augusto Machado

Daniel Loureiro

Diamantino de Sousa

Dinora de Sousa

Elisa Rodrigues

Elizabeth Martins Carreiro

Francisca Reis

Helder Dias

J.J. Marques da Silva

Hélio Bernardo Lopes

Humberto Cabral

João Arruda

José da Conceição

José de Sousa

Jorge Correia

Jorge Matos

Manuel Carvalho

Manuel Neves

Maria Helena Martins

Ricardo Araújo Pereira

Sylvio Martins

Telmo Barbosa

Vitor Gonçalves

**DISTRIBUTION | DISTRIBUIÇÃO**

Nelson Couto

**PUBLICITÉ | PUBLICIDADE****Canada:** RPM

IMTV Ethnic Comm.

Ethnique Média.

**Portugal:** PortMundo Lda.

Tous droits réservés. Toute reproduction totale ou partielle est strictement interdite sans notre autorisation écrite. Les auteurs d'articles, photos et illustrations prennent la responsabilité de leurs écrits.

Todos os direitos reservados. Os textos (e ilustrações) de Opinião publicados nesta edição são da inteira responsabilidade dos seus autores, não vinculando, directa ou indirectamente, o cariz editorial e informativo deste jornal.

**Membre officiel**

Courrier de deuxième classe  
 Numéro de contrat: 1001787.

Dépôts légaux à la Bibliothèque nationale du Québec et à la Bibliothèque nationale du Canada.

# RESTAURANTES... O PLATEAU ESPERA POR SI!



MANUEL DE  
SEQUEIRA RODRIGUES

**O**s portugueses são na sua maioria autênticos gastrónomos, que celebram uma refeição como uma cerimónia solene. E não admira! As especialidades abundam, e são inextinguíveis na sua variedade, na sua requintada qualidade e na sua originalidade.

Se aprecia os prazeres da boa mesa, não podia ter escolhido melhor. Não lhe será difícil encontrar um restaurante à altura da sua exigência... E da sua bolsa! Há-os de todo o género, das típicas tascas, aos estabelecimentos de luxo.

A maioria dos restaurantes oferece pratos de cozinha portuguesa mas ao longo dos últimos anos têm vindo a abrir restaurantes especializados em variadíssimas cozinhas internacionais complementares, que cada vez são mais apreciadas pelos Portugueses e Montréalais. Assim, em cada dia pode escolher o sabor que mais lhe apetece... Se não conhece a cozinha portuguesa em Montréal, esta reserve-lhe agradáveis surpresas de uma confeção simples utilizando ingredientes de óptima qualidade. Os restaurantes portugueses são responsáveis por uma tradição marítima milenária, esta é a ocasião ideal para saborear o gosto do mar: o seu peixe e o seu famoso marisco.

Alguns restaurantes marcam a diferença, disponibilizando um completo e variado programa de eventos e vantagens para empresas e outras organizações que desejem realizar reuniões e lançamento de novos produtos.

Para acompanhar a sua refeição nada melhor que um bom vinho português. Tem à sua escolha quatro tipos: os vinhos verdes, os rosés, os brancos e os tintos: produzidos em regiões demarcadas por todo o Portugal, cada uma com as suas especificidades. Para os portugueses o prazer da mesa é parte integrante da sua invejável arte de viver.

O Plateau-Montréal é o local onde todos nos encontramos, um espaço aparentemente infi-

nito no qual descobrimos a felicidade, em que nos sentimos em união, também com as origens de cada Associação, Clube, Rádio, Televisão e Jornal. É um espaço de diversão, deixe-se inspirar pela tradição... E para as crianças existe o espaço Mont-Royal.

No Plateau há de tudo! Áreas comerciais de renome e realmente um passeio para compras pode tornar-se muito compensador, as lojas tradicionais oferecem uma alternativa aos centros comerciais.

As suas Boutiques, Bancos, Teatros, Cafés,

Restaurantes, passando pela Missão Santa Cruz e prolongar o passeio ao Parque de Portugal e dos Açores. Não existe desculpa para não vir ao Plateau-Montréal, venha daí usufruir das compras e um fim-de-semana relaxante. Pode ter a certeza que a qualquer lugar Português que vá será bem recebido pois todos os Portugueses têm uma característica em comum: a sua natural e autêntica hospitalidade, para além da simpatia e da sempre presente vontade de ajudar...

**O Plateau- Montréal espera por si.**

fido 

## “Traga-nos o vosso Telefone” e festeje

**Traga o vosso e obtenha o pacote à <sup>1</sup>**

**45\$**

por mês<sup>2</sup>

Pacote Standard

- > **1 Go de dados<sup>3</sup>**
- > Chamadas ilimitadas em todo o tempo,<sup>4</sup> através do Canadá\*
- > Textos ilimitados<sup>5</sup>  
(Texto, imagem, e vídeo internacionais)
- > Visualizador e Voice mail<sup>6</sup>





Mont-Royal  
1042-A, Mont-Royal E.  
514-303-9304

Centre Du Domaine  
3235, ave de Granby  
514-999-0555

Saint-Zotique  
1221 Saint-Zotique E.  
514-278-2900

Détailant exclusif **fido** 



**LOUISE DADASHZADEH**  
FARMACÊUTICA PROPRIETÁRIA

**2ª-6ª feira: 8h30-18h30**  
**Sábado: 9h00-16h00**  
**Domingo: 10h00-13h30**

**4084 BOUL. ST. LAURENT, MTL**  
**T.: 514.288.4864 - F.: 514.288.4682**

AFILIADO A:



**uniprix**  
SANTÉ

Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Taxes en sus. \*Sur le réseau de Fido. La couverture n'est pas offerte dans certaines régions du Yukon, du Nunavut et des Territoires du Nord-Ouest. Des frais d'itinérance s'appliquent à l'extérieur du réseau de Fido au Canada. Consultez [fido.ca/itinérance](http://fido.ca/itinérance) pour obtenir de plus amples renseignements et pour connaître les tarifs d'itinérance au pays. 1. L'offre s'adresse aux clients qui apportent un téléphone déverrouillé et procèdent à une nouvelle activation du service Fido dans le cadre de tout forfait standard offert sur le marché. Un crédit de 10 % s'applique chaque mois, avant les taxes, et uniquement aux frais de service mensuels du forfait. 2. Les forfaits standards sont offerts au mois ou avec une entente Balance24 de deux ans. Les frais d'interurbain additionnels, les frais d'itinérance, les frais de transmission de données, les frais liés aux options, les frais de service d'urgence 9-1-1 provinciaux (s'il y a lieu) et les taxes sont en sus et sont facturés mensuellement. 3. Données additionnelles : 5 \$ pour 100 Mo ; utilisation excédentaire facturée par tranches de 5 \$. Consultez [fido.ca/itinérance](http://fido.ca/itinérance) pour en apprendre davantage sur les tarifs de notre service de données en itinérance facturé à l'utilisation. 4. Le temps d'antenne ne comprend que les appels faits du Canada sur le réseau de Fido vers des numéros canadiens, facturés à la minute. Le Renvoi d'appels coûte 20 ¢ la minute. 5. Les forfaits comprennent les messages envoyés du Canada sur le réseau de Fido vers des numéros de sans-fil canadiens, américains ou internationaux. Les messages texte entrants et sortants à tarification additionnelle (alertes, messages liés au contenu et aux promotions) et les messages envoyés en itinérance ne sont pas compris et sont facturés aux tarifs en vigueur. 6. Le service permet la réception et la sauvegarde de jusqu'à trois messages de trois minutes chacun pour un maximum de trois jours. ©Fido et les noms et logos associés sont des marques de commerce utilisées sous licence. © 2015 Fido Solutions.

## BELEZA DA SEMANA



## CASAL DA SEMANA



**CLINICA DENTÁRIA LUSO**

DR. N. PELOSO, D.D.S. DR. A. KARAMITSOS, D.D.S.  
DR. S. LAYANI BAER, D.D.S. DR. R. LAFLEUR, D.D.S.

- SERVIÇOS DE QUALIDADE
- SERVIÇOS ORTODONTICOS, IMPLANTES COROAS, PLACAS, BRANQUEAMENTO DOS DENTES, E OUTROS SERVIÇOS
- FALAMOS PORTUGUÊS, FRANCÊS, INGLÊS, ITALIANO, ESPANHOL E GREGO

**1, RUA MONT-ROYAL ESTE, MTL, QC**  
**T.: 514.849.2373 F.: 514.849.6189**

# FESTA EM IMIGRAÇÃO

## ESPÍRITO SANTO-SANTA CRUZ



PE. ANTÓNIO ARAÚJO

**O** imigrante, tendo deixado a sua terra natal, procurou outras paragens, por vezes completamente desconhecidas, para aí reconstruir a sua vida pessoal ou familiar. Sabe Deus quanto sofrimento essa atitude acarretou, na alma, no sentimento e no coração de todos nós. Conosco vieram as nossas tradições, costumes, hábitos, tendências, desejos e, com tudo isso, também algumas ilusões.

Trouxemos pouca coisa dentro da nossa mala. No nosso interior, porém, veio um sem número de projetos e de esperanças. Lá bem no fundo, carregámos a nossa fé e as nossas devoções. Uma dela, e dum modo geral, terá sido o amor ao Divino e a certeza de que o Espírito Santo seguia conosco e nos havia de guiar em caminhos de verdade, rumo a uma vida mais feliz, no aspeto pessoal e familiar.

Assim tendo acontecido, quando surgiu a iniciativa de celebrarmos o Divino com festa digna e cheia de gratidão, logo apareceu, bem clara, a nossa expressão de fé e a inteira dedicação, da grande maioria das pessoas, para dar brilho e cor a tão grande acontecimento. Foi com muita alegria que se juntaram vontades e corações para que a festa ao Divino fosse um acontecimento marcante na Missão de Santa Cruz. E assim tem vindo a acontecer. Com muito esforço, dedicação, generosidade e amor.

Muita coisa mudou na nossa vida desde o dia em que chegámos a esta terra que nos acolheu. Hoje, somos todos bastante diferentes. Mudaram-se os tempos, os costumes, as pessoas, o trabalho, os salários e o ambiente que nos rodeava no início da imigração portuguesa, vai há sessenta e dois anos. E é bom que tenha havido essas mudanças. É sinal de vida, de presença, de atividade, de progresso e de bem estar.

Parece que o mesmo poderia e deveria ter acontecido com a forma exterior e interior de celebrarmos o Divino na nossa Comunidade de Santa Cruz. Mudança que procurasse a atualização da festa em ambiente completamente diferente daquele que nos viu nascer. Teremos de concordar que se percorreu, nesse sentido, um bom pedaço de caminho. Mas seria necessário continuar e ter a coragem de ir mais além.

tecido com a forma exterior e interior de celebrarmos o Divino na nossa Comunidade de Santa Cruz. Mudança que procurasse a atualização da festa em ambiente completamente diferente daquele que nos viu nascer. Teremos de concordar que se percorreu, nesse sentido, um bom pedaço de caminho. Mas seria necessário continuar e ter a coragem de ir mais além.

Para que assim possa vir a acontecer será necessário um verdadeiro espírito de abertura aos novos tempos, vestidos de outras realidades que se vão manifestando na vida civil e religiosa. Não devemos ficar parados a contemplar o passado. Será necessário olhar em frente e mais além. Depois é preciso termos a coragem de avançar nas modificações convenientes no aspeto exterior e, sobretudo, no interior de cada um de nós. É por aí que deveríamos começar. Sem pressas mas com muita convicção. Reconhecendo que a tradição tem o seu peso e tendo isso bem presente, deveríamos abrir para novos horizontes, mais próximos da ideia fundadora, da nossa vida concreta e da mensagem do Evangelho.

Nessa perspectiva, a festa ao Divino deveria centrar-se no amor ao próximo. Sobretudo ao que está menos bem na vida. E isto, com gestos que signifiquem e atitudes que sejam capazes de comprovar e testemunhar a nossa devoção ao Deus da caridade, na prática da vida corrente e em cada dia que vamos vivendo. A devoção ao Divino não pode ser uma questão de dias mas um compromisso de vida.

A festa ao Divino, nos nossos dias, está muito centrada nas pensões, no cortejo e nas sopas. E tudo isso faz parte dela, numa linha de tradição e, por isso mesmo, se deve aceitar. Mas talvez que o essencial da festa em honra ao Divino devesse estar mais focado na realidade do amor caridade e na vivência autêntica do ideal cristão, como Jesus nos ensinou. Numa fraternidade mais sentida e vivida e numa verdadeira comunhão que nos possa conduzir a uma atitude de serviço fraterno, com simplicidade, dedicação e alegria. A verdadeira devoção ao Divino deve levar-nos a saber partilhar com o próximo, seja ele quem for, as dores, alegrias e penas, no quotidiano da vida.

Sem esquecer os idosos, as crianças, os orfãos e as viúvas, a organização da festa deverá procurar e incentivar a presença e a colaboração dos jovens e dos casais recentemente constituídos. Para isso será necessário que a festa lhes fale numa outra linguagem.

**Mais concreta e atual. Mais simples e apelativa. Mais clara e atraente. Festa em imigração, veio para ficar mas precisa de percorrer novos caminhos e realizar-se em moldes um pouco diferentes. Grande tarefa! A todos nós de a realizar.**

### ASTRÓLOGO – GRANDE MÉDIUM VIDENTE

#### PROFESSOR AIDARA

Não há sofrimento sem solução... Não viva mais no negativo, a chave do sucesso está ao seu alcance. com 35 anos de experiência. Especialista de todos os trabalhos Ocultos, ajuda a resolver os problemas por mais difíceis que sejam: Amor, Negócios, Má Sorte, Invejas, Maus-Olhados; Bruxaria; Desvios, Amarrações, impotência Sexual, Mau vício, etc. Resultados positivos com honestidade e sigilo absoluto. Não perca mais tempo, um só telefonema pode mudar a sua Vida.

**514-374-2395**  
FALO PORTUGUÊS

**SALÃO DE CABELEIREIRO PARA HOMENS**

**COUPE DE VILLE**

4185 ST. DOMINIQUE  
MONTREAL, QC  
H2W 2A6  
514 575 2675

**Silva, Langelier & Pereira inc.**  
Seguros gerais

**[www.os50anos.com](http://www.os50anos.com)**  
**A nossa gente de 1963-2013**

75 Napoléon | Montreal  
slp@jassure.ca | 514 282-9976

# HÁ PIRI-PIRI NA ZONA DE HOCHELAGA



SYLVIO MARTINS

**A** semana passada tive a notícia atrasada,... e devo desculpar-me. Quarta-feira, 18 de março de 2015, o Piri Piri chegou na zona de Hochelaga, situado no 3753 Ontario Este, e aberto todos os dias, das 11h às 22h. Este restaurante oferece muitas especialidades portuguesas tais como frango, carnes, como costeletas de porco, chouriço, e, a famosa “Poutine”, que foi um dos primeiros a inventar este prato sensacional, mas também



podemos notar que eles criaram três versões deste prato e cada um tem um gosto realmente gos-

oso. E, para finalizar, tudo isto é grelhado no carvão.

É claro que este restaurante é novo mas, a “Cadeia” está aberta desde 2011. Em primeiro no Plateau situado no 415, avenida Mont-Royal Este, o segundo restaurante abriu em no dia 29 de fevereiro de 2012 na zona de Saint-Michel situado no 3038, Masson. E, agora o terceiro abriu. 3 zonas estratégica que vão

dar a falar, e, ao mesmo tempo dar um realço ao nosso frango português nesta zona.

Desde de 2013 o brasão do Piri-Piri está cada vez mais dourado, presente-mente oferecendo um melhor serviço

com um verdadeiro toque de profissionalismo. É espantoso ver as porções generosas que nos ofere-



cem e posso dizer “valeu a pena ir ao Piri Piri”. Da minha parte, levei um “combo”, servido com salada,

melhores. Não é seco, muito saboroso e podendo escolher com molho doce ou picante. Uma vez que sou



batata frita e a “Poutine Suprême”. Todos estes pratos são saborosos, preferindo eu muito mais as batatas fritas e batatas no forno. E quanto ao preço perguntarão vocês? Os preços são muito acessíveis, tendo em consideração o tamanho das porções.

Quanto ao frango, ele está entre os

fã de comida picante, escolhi o peito mole com molho picante ao lado. Fiquei até arrebatado! Falando com o Antoine, ele quis agradecer a toda a sua equipa de cada sucursais que estão a fazer um trabalho excelente.

**Parabéns Antoine, e,... VIVA O PIRI-PIRI.**



**JOHN F. KENNEDY  
ADULT EDUCATION CENTRE**

**JOHN F. KENNEDY ADULT CENTRE**  
3030 Villeray E., Mtl., Qc., H2A 1E7  
Tel.: 514 374.2888  
[www.jfkac.ca](http://www.jfkac.ca)

**\*\* Convenientemente localizado:**

- Perto do Metro St. Michel
- Perto da auto-estrada 40, saída St. Michel.
- Autocarro 67-St-Michel, 99- Villeray e 92-Jean-Talon




## LÍNGUA INGLESA BÁSICO

### INFORMAÇÕES DE INSCRIÇÃO

#### MANHÃ INGLÊS BÁSICO

**DATAS: 24, 25, 26, 30, 31 DE MARÇO DE 2015**

**HORAS: 9H00 ÀS 11H00**

**Se você nasceu fora do país,  
o seu PASSAPORTE É EXIGIDO**

**UM DOS SEGUINTE DOCUMENTOS (ORIGINAL ÚNICAMENTE) É EXIGIDO:**

- Documentos de Imigração Canadá / Quebec
- Cartão de residência
- Cartão de cidadania canadiana

**UMA DAS SEGUINTE PROVAS DE RESIDÊNCIA  
NO (ORIGINAL ÚNICAMENTE) É EXIGIDO:**

- Cartão de segurança medical
- Carta de condução
- Factura de electricidade (Hydro)

**HORÁRIOS DAS AULAS DE INGLÊS DE BASE DE MANHÃ**

**Manhã: Do 23 de março até ao 30 de junho de 2015**  
De segunda a sexta: 8h30 às 12h30

**Custo: 100,00 \$ pagamento completo**  
**(DINHEIRO, DEBIT, VISA, MASTERCARD)**

Inclui os livros necessários para os cursos de manhã ou de tarde

# MATANCA DE PORCO NA ASSOCIAÇÃO WEST-ISLAND



JORGE MATOS

No sábado passado dia 21 de março esta simpática associação, levou a efeito a tradicional Matança do Porco. Uma tradição que vem da península ibérica ao tempo dos celtas, onde eles acreditavam que comendo carne de porco alcançavam poderes divinos, principalmente a cabeça.

As nossas gentes oriundas dos Acores continuam com estas tradições mesmo fora do torrão natal, o que é bastante apreciada, inclusive por gentes do continente, como é sabido nas nossas gentes, “Haja comida e boa pinga e tudo está bem”. Falando agora da parte gastronómica nesta linda noite invernal, sopa para entrada e depois a tal carne de porco que foi posta a disposição de todos os presentes em mesas predestinadas para esse fim. Todos se serviram a vontade pois havia umas mesas fartas de todas as iguarias provenientes de carne

de suíno tais como torresmos, orelha, pezzinhos, e, claro os incomparáveis inhames e os legumes tradicionais. No final da noite tivemos as saborosas sobremesas, arroz doce excecional assim como vários bolos, que se fizeram acompanhar com um bom café. Seguiu-se a dança para “desmoer” as nossas pernas. Para este fim foi a discoteca da as-



sociação que animou. Parabéns a administração por mais este excelente evento, desejando que se prolongue por muitos anos a promover e conservar a cultura e tradições Portuguesas.



## 9º FESTA DE ANGARIAÇÃO DE FUNDOS PARA CANCRO DO SEIO



HUMBERTO CABRAL

Foi no sábado 14 março que foi a 9ª festa de Angariação de Fundos para o Câncer do Seio organizada pela Sra. Alice Ribeiro.

soa faleceu na sua família, foi acender uma vela, tal como a Sra. Pimentel.

A Animação foi muita boa, iniciou-se com a bonita voz de Jordelina Benfeito. Depois foi Sylvie Pimentel, e, para finalizar o nosso famoso DJ Jeff Gouveia fez a sala bailar todo o sarau com muita alegria. Alice Ribeiro gostava de agradecer muito as casas comerciais que lhe ajudaram,



Esta festa foi uma festa com grandes emoções. Para começar tivemos um momento para as pessoas vencerem à doença.

Também, para algumas pessoas, onde uma pes-

com muitas ofertas pessoais de muita gente.

Parabéns a toda a equipa que fizeram desta noite um grande sucesso.



# CAMANÉ EM MONTREAL



ELISA RODRIGUES

**S**ábado, 14 de março 2015  
**S**deslocámo-nos ao teatro de Outremont para assistir a uma soirée de fado. Mas que soirée! Formidável. Iniciação e locução de Mr. Raymond Cloutier o qual acolheu todos os presentes, com muita satisfação, em especial com



grande elogio à nossa comunidade e à nossa cultura portuguesa, mencionando o FADO.

Seguiu-se a actriz colaboradora especial deste espectáculo, Sophie Faucher que declamou admiravelmente, alguns poemas de Fernando Pessoa, (em Francês) o que fez realçar a nossa língua portuguesa, e, um dos nossos poetas tão bem integrado, nesta delirante noite de fado, ao som da guitarra portuguesa, de-



dilhada por José Manuel Neto, contrabaixo por Paulo Paz e guitarra clássica por Manuel Proença.

Mas o momento tão esperado chegou, quando entrando em cena e cantando à capela a voz excepcional e única de Camané, sufocando de emoção cada palavra, cada frase que expressava. Camané apresentou e presenteou todos os presentes na sala do teatro Outremont com uma noite de fado para lembrar, (diria mesmo) até à sua próxima pas-

sagem por Montreal. Camané é uma das vozes masculinas mais apreciadas no mundo do fado.

**Simpático, tímido, mas, ao mesmo tempo aberto e carinhoso, sempre com um sorriso que encanta, quase tanto, como o timbre da sua linda voz. A Comunidade de Montreal e o jornal “A Voz de Portugal” desejam aos ilustres músicos e ao fadista Camané continuação de muito sucesso.**

## FADOS NO CENTRO DE AJUDA À FAMÍLIA



ELISA RODRIGUES

**N**o dia 21 de março de 2015, a CAF (Centro de Ajuda à Família) realizou uma noite de fados e uma exposição de quadros (Bazar Silencioso) para angariação de fundos para este centro.

Manuela Pedroso falou um pouco



ras clássicas. Os fadistas Francisco Valadas, Victor Vilela, Cristina Rodrigues e Carlos Rodrigues preencheram a noite de fado com muito talento e alma fadista. Sendo o dia internacional da poesia, José da Conceição declamou dois dos seus poemas, um deles em francês. Foi um serão muito bem passado, apreciado por todos os presentes, pois, caros leitores silêncio nem foi preciso pedir, existiu a valer, e a maioria não eramos portugueses. Linda noite de Fados.

**Parabéns a todos os que tanto trabalharam para este evento e continuação de eventos como este e muito sucesso para todos.**



sobre a organização da CAF e o seu funcionamento sem fins lucrativos. Foi servido um buffet. A noite de fado iniciou-se com uma guitarra-tocada por Liberto Medeiros à guitarra portuguesa, Francisco Valadas e Gary Medeiros nas guitar-



### EVENTO DA SEMANA



**O NOVO CONCELHO INTER-CULTURAL DE MONTREAL COM ROSA PIRES A NOS REPRESENTAR, PARABÉNS**

# MANUEL PUGA, O VOSSO HOMEM NAS PRÓXIMAS ELEIÇÕES



SYLVIO MARTINS

**H**á duas semanas tive a honra de vos informar, em primeira mão, que o muito conhecido empresário Manuel Puga do Hotel Mirage em Blainville candidatou-se para as próximas eleições Federais do Canadá.

Terça-feira, dia 17 de março de 2015, tivemos a honra de participar num encontro com os órgãos de comunicação da comunidade portuguesa de Montreal com o objetivo falar e de ter mais informações sobre a candidatura do Manuel Puga pelo partido Conservador nos distritos de Blainville, St-Thérèse, Ville-Lorraine e Bois-des-Fillions.

Quem o conhece, o Sr. Manuel Puga sabe como ele é. Homem de palavra, que ajuda todos, sabe lidar com os problemas, e, sabe onde ele vai. O ano passado ele fez uma entrevista, e, no final da entrevista, havia qualquer coisa, mas ninguém sabia. Muitos falaram sobre esta entrevista e muitas perguntas chegaram aos nossos ouvidos. Então

para muitos foi uma surpresa, para outros, era mais um passo na vida deste homem da comunidade.

Neste encontro o Sr. Manuel Puga estava acompanhado pelo diretor da Campanha Jean Charles Gaudet, o vice-presidente da Associação Jean René Drouin para as comunidades francesas e para a comunidade portuguesa a nossa colaboradora Francisca Reis. Logo de início do encontro foi a explicação porquê a sua escolha: "Conservador, porque todos nós somos conservadores. O nosso povo não gasta dinheiro se não o tiver. Nós somos todos poupados e viemos todos para este país para ter uma vida melhor". Através da noite, mil-e-umas perguntas sobre os jovens, os idosos e sobre a maneira como ganhar as eleições. Falou-se sobre os portugueses nesta zona, que representa, mais ou menos 10% dos eleitores nesta área. E, claro se todos os portugueses votassem podia ser uma vantagem mas ninguém pode garantir essa vitória.

Ser candidato é ser uma pessoa que tem muito no seu Curriculum,... aqui vai algumas coisas que ele fez para a nossa comunidade:

Foi presidente Jornal Lusopresse; presidente Montreal Magazine TV; Investidor Rádio Clube Montreal; Vice-Presidente da Caixa Portuguesa Desjardins.

Laurentides, e muito mais. Através de toda esta lista todos podem ver o candidato para as próximas eleições. Claro, não vai ser fácil de ganhar.



E, na parte francesa: Associação dos Hoteis de Quebec; Câmara do Comércio de Quebec; Câmara do Comércio de Blainville; Associação des Gens D'affaires de Blainville; Lions Santa Teresa; Lions Blainville; Câmara do Comercio de Blainville; Personalidade do Ano de 2002; Presidente de Honra de várias atividades; Croix rouge, Turismo

O partido Conservador já tem 10 anos no poder deste país. E, muitos estão contente do que o partido fez. O nosso conterrâneo Manuel Puga vai chegar a ganhar.

**Para finalizar este artigo, ele disse uma grande frase durante a noite "Eu não posso ganhar sem ajuda, mas, posso ganhar se todos acreditam..."**



Commission scolaire English-Montréal  
English Montreal School Board

## HIGH SCHOOL OF MONTREAL ADULT CENTRE

Centro para adultos da Escola Secundária de Montreal  
3711 de Bullion, Montreal, QC, H2X 3A2 | Tel. 514-788-5937

### INGLÊS BÁSICO INFORMAÇÕES PARA INSCRIÇÕES

#### Inglês básico - manhã

Datas: 23, 24, 25, 26, 30 e 31 de março  
1, 2, de abril de 2015  
Hora: 9h00 às 11h00

#### Inglês básico - tarde

Datas: 23, 24, 25, 26, 30 e 31 de março  
1, 2, de abril de 2015  
Hora: 17h00 às 19h00

Se você nasceu fora do país, o seu **PASSAPORTE É EXIGIDO**

UM DOS SEGUINTE DOCUMENTOS (ORIGINAL ÚNICAMENTE) É EXIGIDO:

- Documentos de Imigração Canadá / Quebec
- Cartão de residência
- Cartão de cidadania canadiana

UMA DAS SEGUINTE PROVAS DE RESIDÊNCIA  
NO (ORIGINAL ÚNICAMENTE) É EXIGIDO:

- Cartão de segurança medical
- Carta de condução
- Factura de electricidade (Hydro)

### HORÁRIOS DAS AULAS DE INGLÊS DE BASE DE MANHÃ E DE TARDE

**Manhã:** Do 7 de abril até 29 de junho de 2015  
De segunda a sexta: 8h30 às 12h30

**Tarde:** Do 7 de abril até 29 de junho de 2015  
De segunda a quinta: 17h30 às 21h30

**Custo:** 110,00 \$ pagamento completo (crédito/carta bancária/dinheiro)  
Inclui os livros necessários para os cursos de manhã ou de tarde

**Transportes:** Metro Sherbrooke, autocarro 144 Oeste  
Metro St-Laurent, autocarro 55 Norte  
**Sítio web:** [www.hsmontreal.ca](http://www.hsmontreal.ca)

## O MAIOR SALÃO DO GÉNERO NO CANADÁ



## SALÃO DE SELOS, MOEDAS RELÓGIOS E JÓIAS

**COMPLEXE EVO**  
(EX-HOLIDAY INN)

**420 Sherbrooke Oeste**

1º ANDAR

MONTREAL

1º ANDAR

Mais de 58 vendedores do Canadá e E.U.A

**COMPRA VENDA EVALUAÇÃO**

**Ven-Sáb-Dom 27-28-29 de Março de 2015 10h-17h**

[nuphilex@videotron.ca](mailto:nuphilex@videotron.ca)

[www.nuphilex.com](http://www.nuphilex.com)

**514.842.4411**

Leilão de Moedas  
Sexta-feira às 18h00  
Sábado às 18h00



Join us on  
Facebook

**Admissão 3\$**

Domingo: Entrada gratuita



**Transmission Mécanique CR**

Especializado em transmissão automática e manual e mecânica geral

Embreagem • Diferencial • Caso de transferência  
Mecânica geral • Problemas elétricos • Suspensão  
Direção • Alinhamento até 14.000 lbs  
Venda e armazenamento de pneus • Sintonização  
Manutenção preventiva • Serviço de transporte

**SUPER ESPECIAL!**  
Com compra de 4 pneus novos, obtenha um serviço de armazenamento de pneus gratuito ou 50% de desconto sobre o alinhamento!

9101 boul. Ray-Lawson, Anjou, Québec H1J 1K6  
Tel.: (514) 725-0616 • Fax: (514) 725-1010  
www.transmissioncr.com • info@transmissioncr.com

**RESERVE JÁ A MUDANÇA DE PNEUS**



**ESPECIAIS DA SEMANA**

OASIS 749 16<sup>51</sup> KG

MAÇÃ 88¢ LB

BANANAS 59¢ LB

AZEITE VIRGEM EXTRA 399 500 ML

FAÇAM JÁ A SUA ENCOMENDA

EM VIGOR DO 26 MARÇO AO 1 DE ABRIL DE 2015  
**ENTREGAS GRÁTIS AO DOMICÍLIO**  
89 MONT-ROYAL, E. MTL | TEL.: 514 849.6307

**O FRANGO PREFERIDO EM MONTREAL**



**ROMADOS**  
DEPUIS 1994  
CHURRASQUEIRA . PADARIA . PASTELARIA



DOIS LUGARES PARA MELHOR VOS SERVIR

115 RUA RACHEL E., MTL TEL.: 514-849-1803  
8695 10<sup>e</sup> AVENUE, ST-MICHEL TEL 514-374-0333

**O FRANGO PREFERIDO EM MONTREAL**



**RÁDIO PORTUGALÍSSIMO**  
**CFMB**  
Radio Montréal 1280 AM

**PRODUTORA Rosa Velosa**



**CONTACTO PUBLICITÁRIO: 514.366.2888**

**LINHA ABERTA 514.483.2362**  
**Domingo das 15h às 18h**  
**35 York, Westmount**

# SENTINDO O FADO NO ESTRELA



JOÃO ARRUDA

Cerca de uma centena de pessoas encheram a sala do restaurante Estrela do Oceano, para assistirem à uma Noite de Fados, que decorreu sábado 21 de março de 2015 às 19 horas organizado pelos proprietários deste lindo restaurante Manuel Barros,

Fransisco Goudinho e Alcindo Alves.

Nos últimos anos, tivemos a oportunidade de ver e apreciar este restaurante, que abriu as suas portas nos anos 70. É considerado um dos mais antigos restaurante na comunidade portuguesa e está no centro da comunidade, a dois passos da Igreja Santa Cruz. O restaurante está sempre em movimento e sempre a mexer em tudo o que é promoção

e criação, inovação e valorização, desenvolvimento da cultura fadista; promover o conhecimento, a divulgação e a fruição da música; promo-



mala cheia de talento. Não é a primeira vez que eu o vê mas faz milagres com a sua linda voz. A surpresa é Rosie Santos, uma linda voz, e, um estilo único na comunidade.

ver iniciativas, citando a propósito Fernando Pessoa “Deus quer, o Homem sonha, a obra nasce”.

Nesta noite tivemos a oportunidade de ver e apreciar dois grandes artistas completamente oposto e uma surpresa Jordelina Benfeito, indirectamente fez o nome de “Fado”



Acompanhados à guitarra portuguesa por António Moniz e à viola por Luís Duarte, foram brilhantes.

Parabéns ao Restaurante Estrela do Oceano por estas iniciativas, e, que a nossa gastronomia e cultura continue por muito mais anos.



em Montreal.

Todos a conhecem, e sabem tudo o que ela fez. Ela é uma artista “Histórica” desta comunidade, marcando a cada ano sempre uma nova página sobre o fado. Do outro lado temos um novo fadista, com uma





RESTAURANTE  
**ESTRELA DO OCEANO**  
101 RACHEL ESTE, MONTREAL  
TEL.: 514.844.4588

ESPECIALIDADES: PEIXES FRESCOS  
BACALHAU, MARISCOS, PAELLAS E GRELHADOS

**TUDO O QUE É  
BOM DA COZINHA  
PORTUGUESA E MAIS**



# GRANDIOSA FESTA DO CHICHARRO DOS AMIGOS DE RABO DE PEIXE



FRANCISCA REIS

No passado sábado, dia 21 de março, foi festejado em grande amizade a Festa do Chicharro do Circulo dos Amigos de Rabo de Peixe, como já sendo o habito anualmente de festejar esta festa.

A noite iniciou-se com as boas-vindas proferidas por Eduardo Leite Presidente. O jantar foi confeccionado e servido por amigos, amigas e familiares desta organização que foi uma delícia. Uma festa como esta, é de reviver as nossas lindas tradições da Vila de Rabo de Peixe, tal como os nossos Bailinhos. Os Bailinho das castanhas é um bailinho tradicional e marcha tradicional, e este ano eles tiveram uma grande

surpresa, o simpático casal, Diamantina e João Borges fizeram um novo vestuário para este bailinho. Houve vários prémios o Presidente Eduardo Leite agradeceu a todos os Patrocinadores que participaram com os seus valiosos donativos, um agradecimento especial ao Senhor António Moniz mais conhecido por António Mineiro que ao longo dos anos oferece o chicharro para este jantar, infelizmente não foi possível estar presente. É sempre um prazer de receber os nos-



eleições federais de outubro Manuel Puga. A música não faltou,... Esta noite foi animada pelo melhor DJ da comunidade, Jeff Gouveia. A festa

continuuou através da noite com muita alegria e dança. Foi sem duvida uma linda festa. A Direção é composta por Eduardo Leite, Olivia Paiva, António Calisto, Natércia Calisto, Diane Borges, Francisca e João Teixeira.



VIVA A VILA DE RABO DE PEIXE E SUAS GENTES.



## Traduções Sandy Martins

Traduções de documentos em Português, Inglês e Francês.

Traduções urgentes nas mais diversas áreas

Contacte 514-943-7907

## POEMAS DA SEMANA

## DEDICADO AO SENHOR NEVES

O senhor Neves, é um sujeito  
Com quem gostamos conversar  
Homem de educação e respeito  
Que não se deixa intimidar

É castiço e bom vivente  
Tem gosto e veste-se bem  
Pois sempre o vi sorridente  
Sem se queixar de ninguém

Relembra as ruas da sua cidade  
E compartilha a sua nostalgia  
Fala de momentos de felicidade  
E expande a sua alegria

Faz parte dos pioneiros  
Que muito cedo aqui chegaram  
E foram talvez os primeiros  
Que os nossos caminhos encurtaram

Esta figura legendária  
Que nos filmes é tão procurada  
Se pertencesse à classe operária  
Nunca mais era encontrada.

**José da Conceição**

## SUA VOZ ERA DIVINA

Quando a vi naquela tarde,  
De raríssimo esplendor.  
Sabia que encontrará,  
O mais doce eterno amor.

Sua voz era divina seu corpo escultural.  
Seus cabelos alourados,  
Seus olhos um verde safira...  
De impressionar qualquer mortal.

Esse encontro foi divino.  
Que me causou emoção,  
E penetrou sublime...  
Dentro do meu coração.

E foi a única vez...  
Que há encontrei na vida.  
E toda tarde estou lá,  
Na mesma hora, no mesmo lugar...

Para ver se ela aparece.  
Pra mim não importa se morta ou viva.  
O importante é que ela viesse.

**Vivaldo Terres**

## POETAS DO MEU PAÍS

Aos que a nossa Língua Mátria  
Cantaram em poesia  
Presto aqui homenagem  
Nesta leve cortesia .

Lembro Camões e Pessoa  
João de Deus e Florbela  
Antero, Torga e Alorna  
E outros estros como Ela.

Bocage e João Villaret  
E Saramago entre tantos  
Natália, Aleixo e Nemésio  
Zeca Afonso e Ary dos Santos.

O Pedro Homem de Melo  
José Régio e Gedeão  
Augusto Gil e Valério  
Namora, Alegre e Paião.

João de Barros e Almada  
E Correia de Oliveira  
O Frederico de Brito  
E Afonso Lopes Vieira.

Falo também dos poetas  
Que no silêncio ficaram  
Autores de rara poesia  
Mas nunca a publicaram.

E aqueles cuja coragem  
Ultrapassou mil barreiras  
Para levar na bagagem  
A poesia além fronteiras.

Honrosa seja a menção  
Aos poetas em geral  
Que na sua inspiração  
Nos cantaram Portugal !...

**Euclides Cavaco**

# COMISSÃO DE PAIS DA ESCOLA TRISTE COM A FRACA PARTICIPAÇÃO DOS PAIS NA FESTA ANUAL DA ESCOLA PORTUGUESA



**ELIZABETH MARTINS CARREIRO  
E FOTOS DE JOSÉ NEVES**

**E**u pensei muito antes de resolver escrever este artigo porque não queria que levassem a mal o que vou dizer. Escrevo hoje não apenas como colaboradora do jornal A Voz de Portugal mas principalmente como mãe implicada na educação da minha filha.

Tenho uma rapariga no oitavo ano da escola secundária Lusitana e faço parte da Comissão de pais da escola Santa Cruz e Lusitana. Somos um pequeno grupo composto por meia dúzia de pais que todos os sábados deixa tudo o que tem para fazer para estar na escola e tratar das nossas crianças e dos nossos jovens. Preparamos o refeitório e tratamos da vigilância com a ajuda de alguns pais que se disponibilizaram logo ao início do ano para garantir a segurança das crianças entre as nove e a uma da tarde. A comissão de pais também tem a preocupação de pensar em maneiras para angariar fundos. Esse dinheiro tem várias finalidades



como por exemplo oferecer uma lembrança no natal e no fim de ano escolar a cada aluno. Este ano também resolvemos dar a cada professor um montante para recompensar o trabalho e esforços dos alunos. Com esse dinheiro também apoiamos os finalistas na sua festa de fim de ano e ainda ajudamos a escola que mantém as suas portas abertas apenas porque não quer falhar aos pais e alunos que acreditam na importância do ensino da língua e cultura portuguesa aqui em Montreal. É com essa problemática bem presente na mente que a comissão de pais da escola tem organizado todos os anos um convívio porque achamos que era a melhor maneira para angariar fundos.

Foi com esse propósito que no passado sábado dia 21 de Março se realizou um jantar no subsolo da igreja da Santa Cruz. Infelizmente apesar dos nossos esforços publicitários e do comunicado enviado aos pais a pedir a participação deles, ha-

via menos de 300 pessoas naquela sala e metade para não dizer a maior parte não têm filhos na escola. A nossa escola tem cerca de 350 alunos por isso não compreendo a fraca participação por parte dos pais.

A comissão de pais com ajuda de alguns professores e da sempre presente Dona Zulmira fez tudo para que a sala estivesse cheia. Lamentamos não ter sido o caso, mas é como diz o ditado “não faz falta quem não está” ou entao “é melhor poucos e bons”. A verdade é que tudo isto envolve muito trabalho e despesas e só vale a pena quando a afluência é grande. Quero manifestar o meu agradecimento e reconhecimento à comissão de pais (Dora, Gilda, José, Maria, Nathalie, Sónia, Ana) pela dedicação, esforço e trabalho.

A festa começou com o hino nacional cantado por alunos da escola ajudados pelas pessoas pre-



sentes no jantar. Houve um palhaço para divertir as crianças que felizes brincaram até tarde e bailarico para os mais velhos. Animaram a festa o Júlio Lourenço com a participação de Viviana Lourenço e ainda tivemos direito a um fado cantado por Carminda Gama uma aluna da escola e um espetáculo da escola dos Campino do Ribatejo. A comissão de pais homenageou a professora Adelina Costa Dias que celebra 35 anos na escola Santa Cruz e o incomparável professor José Barros, director e fundador da escola secundária Lusitana que celebra 40 anos de atividade escolar em 2015.

**A comissão de pais agradece a todas as pessoas que participaram na festa e de modo particular aos professores que estiveram presentes para dar-nos apoio. Agradecemos também os patrocínios (Paulo's Café, Agência Algarve, Restaurante Douro, Padaria Coimbra, Restaurante e Solmar). Queremos reconhecer também o grande trabalho dos jovens da escola e dos finalistas que ajudaram a organizar a sala na véspera e serviram com competência e um sorriso o jantar.**



# UNESCO CANDIDATURA DAS FAJÃS DE SÃO JORGE ENGLOBA TODA A ILHA

Os Açores vão apresentar à Unesco uma candidatura das fajãs de São Jorge a reservas da biosfera, que engloba toda a ilha e a zona marítima que a envolve, até 3 milhas da costa. A região autónoma conta ter concluído todo o processo de candidatura das fajãs de São Jorge até setembro, mas vai apresentar já esta semana a sua proposta à Rede Mundial de Reservas da Biosfera da Unesco em Ilhas e Zonas Costeiras, na conferência deste organismo que arranca hoje em Malta. Este é um “momento importante” neste processo, porque permitirá fazer contactos e tentar mobilizar “apoios externos” para a candidatura açoria-

definição de áreas de núcleo, de transição e de tampão. Assim, a proposta prevê como área classificável toda a ilha de São Jorge e uma área marinha adjacente até 3 milhas da costa, disse ainda Hernâni Jorge. A proposta estará em consulta pública a meio do ano, prevendo os Açores formalizar a candidatura à Unesco em setembro. A decisão sobre a classificação das fajãs de São Jorge deverá ser conhecida na primavera de 2016. Esta semana, em Malta, os Açores, além de apresentarem esta candidatura à Rede Mundial de Reservas da Biosfera em Ilhas e Zonas Costeiras, passarão também formalmente a integrar este or-



na, disse à Lusa o diretor regional do Ambiente do Governo dos Açores, Hernâni Jorge, que explicou que num processo destes, a par de uma “boa e bem estruturada candidatura”, é “fundamental” fazer esta espécie de trabalho diplomático de procura de aliados. Hernâni Jorge lembrou que há cerca de 600 reservas da biosfera da Organização das Nações Unidas para a Educação, Ciência e Cultura (Unesco) espalhadas por 119 países, com “sensibilidades” diferentes, sendo necessário desenvolver este trabalho de promoção externa de uma nova candidatura. Na semana passada, a comissão de acompanhamento da candidatura criada pelo executivo açoriano definiu e acordou a proposta de delimitação de áreas, conforme as regras da Unesco, que preveem a

ganismo. “A Rede Mundial de Reservas da Biosfera da Unesco em Ilhas e Zonas Costeiras foi criada em 2009 e reúne atualmente cerca de seis dezenas de reservas em todos os continentes”, explicou o Governo açoriano, num comunicado. Nos Açores, existem já três reservas da biosfera da Unesco: as ilhas do Corvo, Flores e Graciosa. O Paul do Boquilobo, no concelho da Golegã, foi a primeira Reserva da Biosfera (aprovada em 1981) classificada em Portugal, seguindo-se, em 2007, o Corvo e a Graciosa; em 2009, a ilha das Flores e a Reserva da Biosfera Transfronteiriça Gerês-Xurés (que junta o Parque Nacional da Peneda-Gerês e o Parque Natural da Baixa Limia, na Galiza, Espanha) e, em 2011, as Berlenças (Peniche) e Santana (Madeira).

## CONFIRMADA MORTE DE TODOS OS QUE SEGUIAM A BORDO

**A**companhia aérea confirmou, em conferência de imprensa, a morte de todas as pessoas que seguiam a bordo do avião Airbus A320, da Germanwings.

Centena e meia de pessoas perderam a vida, esta terça-feira, na sucessão da queda de um avião da Germanwings, nos Alpes franceses. A informação foi confirmada, em conferência de imprensa, pelos responsáveis da companhia aérea do grupo Lufthansa.

O Airbus A320 que partiu de Barcelona, Espanha, e tinha como destino Dusseldorf, na Alemanha, despenhou-se perto de Barcelonnette. A bordo seguiam 144 passageiros e seis tripulantes.

Para já, sabe-se que 76 eram de nacionalidade alemã, sendo que os dados de check in estão a ser analisados para apurar a identidade de todos os passageiros.

Aos jornalistas, os responsáveis da Germanwings explicaram que a última revisão técnica do aparelho foi feita a 21 de março, em Dusseldorf,

verificando-se que tudo estava em conformidade com as normas europeias.



A aeronave fez, até hoje, feito 600 horas de voo, acrescentaram, dando conta de que a bordo seguiam “dois pilotos muito experientes”.

Ainda não foi possível apurar as causas do acidente. No local onde o avião se despenhou encontram-se os técnicos que tentam, neste momento, perceber em que circunstâncias se deu a queda, com o auxílio das alemãs, francesas e espanholas.

## JOSÉ GUILHERME ‘DEU’ 14 MILHÕES A SALGADO, FALTOU A COMISSÃO E PODE SER PRESO

**O** empresário José Guilherme que ‘deu’, por amizade, milhões de euros a Ricardo Salgado alegou motivos profissionais e de saúde para não comparecer perante os deputados. José Guilherme alegou motivos de saúde para ser ouvido na comissão de inquérito ao BES. Foi visto, dias depois de ter faltado à chamada do Parlamento a cortar o cabelo, na Amadora, quando disse estar a tratar de negócios em África, agora pode acabar a cumprir uma pena de prisão de dois anos, dá conta o Observador. Segundo apurou o mesmo órgão de comunicação social, a Comissão Parlamentar de Inquérito não irá notificar novamente o empresário. Esta informação é confirmada por Fernando Negrão, que diz que “nós [CPI] não podemos fazer mais nada”, sendo que a única informação que foi disponibilizada à comissão é de que o construtor “está em Angola”.



Relembre-se que Guilherme deveria ter ido ao Parlamento em fevereiro, mas nessa data invocou razões profissionais, no continente africano, mas também de saúde, para não se deslocar a São Bento. Contudo, a 7 de março o empresário ter-se-á deslocado à Amadora, para visitar o barbeiro de sempre. Fernando Negrão, relembre-se, já tinha informado o Expresso que iriam ser extraídas “certidões das notificações enviadas pela CPI e da correspondência trocada com os advogados de José Guilherme para remeter ao Ministério Público”, ficando a cargo dos procuradores a decisão de apurar se existiu ou não crime de desobediência.

## ESTUDANTES DE COIMBRA CONTRA GOVERNO QUE OS DEIXA DE “MÃOS ATADAS”

A manifestação, que contou com cerca de 400 estudantes do ensino universitário e politécnico de Coimbra, começou com uma concentração no Largo Dom Dinis, às 12:00, em que os estudantes envergaram faixas, onde se lia “só faltas tu”, numa referência àqueles que tiveram de desistir de formação superior.

A cantar “Grândola Vila Morena”, com uma letra alterada que pedia um “ensino financiado”, os estudantes desceram as Escadas Monumentais, intercalando também músicas de um “cancioneiro novo”, criado para a ocasião, com palavras de ordem, como “ação social não existe em Portugal”, “para os bancos vão milhões, para o ensino só tostões” ou “mais um empurrão e o Governo vai ao chão”. No final do protesto, em frente à Associação Académica de Coimbra, Bruno Matias criticou o Governo por afirmar que tem os cofres cheios.

REGRESSO A CASA  
UM DIÁRIO AÇORIANO

## DÁ BORDA A ESSA GUEIXA



JOEL NETO

**TERRA CHÃ,  
2 DE JANEIRO DE 2015**

Então, senti como se começassem a sentar-se à minha volta os meus antepassados, os meus avós e os avós dos meus avós, os velhos da Terra Chã e da Terceira, os açorianos daqui até ao povoamento e daí até ao início dos tempos, quando na manhã do Sexto Dia o Senhor olhou a sua obra e decidiu que estava, afinal, incompleta.

Não, desta feita não vai dar para nos socorrermos do velho Esparguete com Salva. Ou será que podemos usar por uma última vez o truque de reforçar o álcool?

**TERRA CHÃ,  
5 DE JANEIRO DE 2015**

Alguna coisa mudou neste povo com a chegada do primeiro hipermercado. Pensando bem, a mudança começou ainda nos anos 90, com as lojas dos 300. Depois veio o Modelo e nada foi como dantes.

Chamávamos-lhe “hiper”. Se havia menos mundividência, “himpra”.

Lembro-me de o Zé Manel vir da Vila Nova, para o seu turno diário, e largar a mãe e a tia no hiper, onde se deixavam as duas a conferir prateleiras até o rapaz voltar a sair do trabalho. Lembro-me de a Conceição, nossa vizinha, falar do himpra como um mundo encantado onde um dia haveria de ir. Hoje ainda me falam de mundos encantados, os meus vizinhos. Dou um salto a Lisboa e há sempre quem me pergunte se vou à Decathlon ou à Primark. É improvável: nunca fui à Primark e, quanto à Decathlon, pois o hiper já tem uma SportZone. E uma Worten. E uma Modalfa, que agora creio que se chama Mó.

E um café todo moderno, de que não sei o nome, mas onde já fui à procura de empadas. As empadas da Terceira são adocicadas. Uma catástrofe. De resto, temos hoje vários supermercados Guarita, uma Rádio Popular, uma megaloja de electrodomésticos na Praia (Expert? Express?), um DeBorla, lojas do chinês casa sim/casa não.

Não obstante, o Modelo – agora Continente – continua a crescer. Ainda há semanas concluiu nova ampliação. Às vezes vou lá. Não encontro queijo parmesão em mais lado nenhum. Nem enchidos em condições. Mas, em regra, vou ao Guarita da Terra do Pão, onde as senhoras me conhecem pelo nome,

mandam beijos à Catarina e me vendem produtos locais que sabem àquilo que se chamam. Então, tomo um café, compro o essencial e às vezes até corto o cabelo. Nem por isso deixo de fazer-me a pergunta essencial: como é que nós vivíamos antes disto tudo?

**TERRA CHÃ,  
6 DE JANEIRO DE 2015**

Ao fim de algum tempo deu por si de pé no centro do corredor, rodando o olhar entre as divisões que se abriam à sua volta, e julgou perceber melhor a matéria de que era feito o seu povo.

Tudo oxidava. Os metais oxidavam, as madeiras oxidavam, o betão e os tecidos e os objectos oxidavam – e o que não oxidava ressequia ao sol, tombava à fúria do vento ou, sobrevivendo aos abalos de terra, deixava-se corroer pela água: primeiro um furinho apenas, fruto de alguma goteira oportunista, e logo um buraco maior, um barranco, uma derrocada. E, no entanto, havia algo de belo nisso também, como se ao cabo de uma vida um homem pudesse enfim dizer, sem grande esforço metonímico, que as entranhas da terra se revolviavam no seu próprio estômago.

Lembrou-se de Emanuel Félix. Repetiu em voz alta:

Coisa tão triste aqui esta mulher com seus dedos parados no deserto dos joelhos com seus olhos voando devagar sobre a mesa para pousar no talher

Coisa mais triste o seu vaivém macio p’ra não amachucar uma invisível flora que cresce na penumbra dos velhos corredores desta casa onde mora

Que triste o seu entrar de novo nesta sala que triste a sua chávena e o gesto de pegá-la

E que triste e que triste a cadeira amarela de onde se ergue um sossego um sossego infinito que é apenas de vê-la e por isso esquisito

E que tristes de súbito os seus pés nos sapatos seus seios seus cabelos o seu corpo inclinado o álbum a mesinha as manchas dos retratos

O tempo chegaria, pensou. “O tempo chegará”, repetiu, mas na verdade não teve a certeza disso.

Havia algo de belo na sua tristeza.

# SALGADO PROMETE BATALHA JUDICIAL

AUGUSTO MACHADO

**É sempre assim. Os poderosos pensam que têm sempre razão, mesmo quando sugam o sangue daqueles que trabalham e depositam as suas economias nos bancos desses argentários. Este banqueiro recusa-se a pedir desculpa a quem perdeu as economias de uma vida de trabalho. Apenas diz: “O dinheiro não desapareceu – o Banco BES é que foi esforçado a desaparecer...”, disse Ricardo Salgado na Comissão de Inquérito.**

Durante o julgamento sumário, Mariana Mortágua do Bloco de Esquerda, focou-se em perguntas diretas. “O que era a ES Enterprises e quem é que dava ordens na empresa?” Salgado respondeu que era uma empresa destinada a pagar “serviços partilhados do grupo”. “Não era um saco azul”, disse, antes de ser confrontado com o pagamento de 7,5 milhões de euros a Helder Bataglia, presidente da ESCOM.

Logo na sua intervenção inicial – um texto de 56 páginas, que leu durante uma hora –, Ricardo Salgado deixou claro que a sua estratégia era, uma vez mais, atacar o governador do Banco de Portugal, Carlos Costa. E fê-lo tentando descredibilizar os resultados da auditoria forense que apontam para gestão danosa, muitas desobediências ao regulador e desvio de dinheiro em proveito próprio e de outros administradores. (...) Salgado insiste que “o que levou o Banco Espírito Santo à falência foi a volatilidade das ações e a fuga de depósitos”. E voltou a repetir: O BES não faliu, o BES foi forçado a desaparecer”.

E acrescenta, “o dinheiro não desapareceu, nem foi para os bolsos da família”.

A audição continuou pela noite dentro. Logo de início, Fernando Negrão avisou que eram precisas, “perguntas claras e respostas esclarecedoras”. Mas mais de quatro horas depois, e após duas renovações do pedido, o dono do banco falido, Ricardo Salgado, só tinha respondido a três partidos. Os deputados manifestavam-se exasperados com a estratégia de delonga e a manipulação verbal do banqueiro. E, afinal, que disse ele à Comissão Parlamentar de Inquérito ao BES e àqueles que ficaram sem nada... “Não vou dizer que não tenho nada a ver com nada. Seguramente não terei tudo a ver com tudo”, proclamou Ricardo Salgado, durante a segunda visita à Comissão de Inquérito.

Quatro meses de acusações, uma auditoria demolidora e várias manifestações públicas de centenas de lesados com a falência do banco que dirigia não foram suficientes para alterar significativamente a pose imperturbável do ex-banqueiro sarcástico e insensível. O máximo que os deputados conseguiram arrancar-lhe foi um “lamento” pelo sucedido. Não pediu desculpa a ninguém, porque pedir desculpa, explicou, parafraseando Fernando Pessoa, “é pior do que não ter razão”.

A honra de Ricardo Salgado valerá certamente muito. Tanto quanto a das centenas de depositantes anónimos que lhe confiaram as poupanças de uma vida. Porém, não teve a humildade de lhes pedir desculpa. Ser honrado também é isso, - reconhecer e admitir quando erramos...

## RECORDANDO



Recordando a Miss Portugal em Montreal, e, ao mesmo momento A Voz de Portugal informa que estamos a organizar a nova Miss Portugal em Montreal 2015 que vai se realizar em Outubro.

# SEGUNDA VIA



HÉLIO BERNARDO LOPES

**N**ão tendo chegado o fim do mundo, mesmo com o eclipse do Sol que hoje pôde ver-se em Portugal, os dias lá se vão continuando a suceder, em cada um surgindo novas pâdegas, mais ou menos degradantes, no seio da nossa comunidade nacional. Até mesmo por quase todo o mundo.

Desta vez foi mais um caso que terá envolvido o INEM. Num ápice, logo nos surgiram explicações para gostos os mais diversos: que sim, que não, que antes pelo contrário. No fundo, a histórica regra lusitana, a cuja luz tudo é sempre nada. Ou, vá lá, quase nada. Interessante é recordar agora as célebres palavras de Luís Montenegro, segundo as quais Portugal estaria menor, embora assim se não desse com os portugueses. No fundo, se virmos com um mínimo de atenção e de saber, pode até encontrar-se aqui uns ligeiros laivos de totalitarismo, dado que, aceitando tal realidade como natural, o País está primeiro que a dignidade mínima dos cidadãos: bom é estar o País bem, porque os cidadãos logo se verá.

Sem espanto, eis que a Ministra das Finanças

nos veio agora repetir este raciocínio de Luís Montenegro: Portugal tem os cofres cheios. A verdade, como muito bem referiu António Costa, é que os bolsos dos portugueses estão (quase) vazios. Para já não referir o sentimento seguro de ausência de futuro, ou o já reconhecido de que seremos apenas seis milhões pouco depois do meio deste século, ou mesmo o que já começa a ser perceptível por parte de muita gente de real saber: poderemos vir a perder a independência.

A tudo isto respondeu, ontem mesmo, Manuela Ferreira Leite, com apenas uns seis segundos de atraso em face da minha conversa com a família: também Salazar tinha, em plena II República, os cofres cheio de ouro, mas o País seria um dos mais pobres da Europa. O dinheiro e o ouro do País não podem ser tudo, e muito menos serem vistos como acima da dignidade humana.

**As palavras de Maria Luís Albuquerque, depois do que se havia escutado a Luís Montenegro, são bem uma espécie de segunda via, e mostram a mentalidade que subjaz ao pensamento político da atual Maioria-Governo-Presidente: primeiro o dinheiro – as empresas e a banca, acima de tudo o resto – e o País, só depois a dignidade humana. Bem pior, pois, que uma pobreza franciscana.**

## MUNDO, PARA ONDE CAMINHAS?



JORGE CORREIA

**O**amontoar de acontecimentos, ideias e posturas que me deixam perplexo nos últimos tempos têm levado a pensar para onde caminhará este Mundo, que visão a Humanidade tem para si mesma, que futuro pretende.

Assistimos aos mais insólitos eventos: prepotência e ambição desvairada de líderes de estado que concorrem para o caos interno e/ou internacional, líderes de estado que defendem ideias que à partida julgaríamos ultrapassadas pelo obsolescência das mesmas, movimentos alegadamente políticos ou reivindicativos que semeiam apenas violência gratuita baseados em ideologias absurdas e mórbidas, personagens sombrios que surgem do nada que atraem multidões alucinadas e atormentadas com exigências disparatadas, instituições respeitáveis dirigidas para interesses próprios de alguns, mobilização de influências no interesse de grupos restritos em detrimento do todo, país que se recusam a autorizar tratamentos médicos incluindo vacinações aos seus filhos, país que se envolvem em cenas de pugilato em jogos “amigáveis” dos seus filhos exploração de seres humanos, destruição de património artístico e intelectual, crimes gravíssimos contra a Natureza, entre muitas outras situações. Uma onda de disparate assomou-se das mentes das pessoas como uma peçonha, como uma doença infecciosa que paira no ar e que se alastra assustadoramente. O bom senso perde terreno. A sociedade, se bem instalada nos confortos que lhe são próprios da época, pouco ou nada liga. A parte que se sente menos afortunada envereda pelo desespero ou pelo crime. Não pretendo ser profeta da desgraça, contudo podemos e devemos estar conscientes do que se passa à nossa volta. Devemos começar por nós mesmos e na nossa mais ou menos pequena esfera de ação. Algures no passado a Humanidade falhou na integração dos vários elementos que a compõem. E quando falo em integração

não falo em mudar o “outro” à nossa imagem. Falo sim em aproveitar o melhor desses elementos novos aos já existentes e assim evoluir. Em vez disso optou-se por cultivar a ignorante perspectiva do “nós” e “eles” esquecendo o princípio básico que a Humanidade é um organismo vivo em que cada um de nós é uma célula desse mesmo organismo, que em falhando estaremos a introduzir um desequilíbrio nesse organismo, vulgo doença, através da desarmonia de funcionamento ou de relacionamento entre as células. A título de exemplo, em séculos passados, na “avançada” Europa muitos riram dos povos ainda selvagens que habitavam as novas terras da América, África e Ásia. No entanto esses mesmos povos tinham um código de vida onde a harmonia com a Natureza era ponto fulcral na sua conduta quotidiana. É certo que a reverência a esse conceito era feita por rituais considerados estranhos, no entanto a essência estava correta, pois hoje a aproximação ecológica, cuidados e exigências ambientais das nossas vidas são os filhos ideológicos dessa sabedoria milenar, que na altura era gozada ou encarada como um “atraso” de povos simples ou uma curiosidade da alta sociedade de então. Falhava-se no entanto em reconhecer um ensinamento precioso. Não posso deixar de pensar que a ignorância é uma causa fundamental na grande maioria dos percalços que a Humanidade hoje enfrenta. Não me refiro tanto à ignorância técnica mas sim à ignorância filosófica e humana. Esta ciência, hoje em dia muito desvirtuada também pelo absoluto positivismo que só aceita aquilo que pode ver e apalpar, deixa escapar os verdadeiros mecanismos do ser humano, que levados em conta potenciariam a caminhada da Humanidade e de cada um de nós para a felicidade. Entretanto a opção pela ignorância e pelo orgulho desmedido impera, alimentando uma ilusão de bem-aventurança naqueles que a vida ainda mantém em boa posição ou levando ao erro todos aqueles que se sentem esmagados e desamparados. Para onde caminhamos? Tudo depende de cada um de nós individualmente e de todos no seu coletivo.

## AGRADEÇO O CONVITE MAS DECLINO

RICARDO ARAÚJO PEREIRA

**A**lém de definir o perfil do próximo Presidente, Cavaco devia ter aproveitado para definir o perfil dos cidadãos que vão elegê-lo

De acordo com a Constituição, “são elegíveis para a Presidência da República os cidadãos eleitores, portugueses de origem, maiores de 35 anos”. No entanto, de acordo com Cavaco Silva, o próximo Presidente deve ser uma pessoa com experiência em política externa.

Esta revisão constitucional feita informalmente por Cavaco reduz bastante o leque de possíveis candidatos, e acaba por cingir a corrida a apenas três nomes: Durão Barroso, António Guterres e eu.

O currículo dos candidatos impressiona: Barroso foi presidente da comissão europeia entre 2004 e 2014; Guterres é, desde 2005, alto comissário das Nações Unidas para os refugiados; e eu negocieei, em Badajoz, na primavera de 2009, o preço de um saco de caramelos que, embora tivesse uma etiqueta indicando o preço de 90 centimos, assinalava na caixa o valor de um euro e meio.

As negociações foram duras, mas eu soube defender os interesses de Portugal no quadro das regras definidas pelo direito internacional: mantendo presente que a carta das Nações Unidas proíbe a agressão armada excepto em caso de legítima defesa, usei de meios pacíficos para obter o acordo que melhor servisse o nosso país, e orgulho-me de poder hoje dizer que acabei por trazer o saco por apenas um euro e 20.

Quem conhece a fundo o trabalho de Barroso e Guterres, só por má vontade deixará de reconhecer que nenhum deles trouxe para o nosso país, no âmbito da actividade internacional que desenvolveram, lucros que possam sequer aproximar-se do valor de um saco de caramelos.

Pelo que acabei de referir, concordo com a perspectiva de Cavaco Silva acerca do seu sucessor, mas creio que o Presidente podia ter ido mais longe. Além de definir o perfil do próximo Presidente, Cavaco devia ter aproveitado para definir o perfil dos cidadãos que vão elegê-lo. Não serve de nada apontar um caminho e depois deixar nas mãos de gente sem sensibilidade política uma escolha tão importante. Creio que os eleitores do próximo Presidente da República também deviam ser pessoas com alguma experiência em política externa. Pessoas sem experiência em política externa tendem a não compreender todo o alcance do trabalho realizado pelos especialistas em política externa, e por isso deviam ser impedidas de votar.

**Uma vez que não quero alimentar tabus, e apesar do que ficou exposto acima, devo dizer que, apesar da indignação discreta de Cavaco Silva, não serei candidato às próximas eleições presidenciais. Tal como Cavaco, eu também desdenho do valor do salário auferido pelo Presidente da República, e não tenho ainda reformas que me permitam ocupar o cargo com a dignidade que tanto eu como Portugal merecemos.**

**E além disso já tenho coisas combinadas para 2016.**

# MANTER O BRAÇO DE FERRO COM A REPÚBLICA

ANTÓNIO PEDRO COSTA

**A** proposta de lei que estabelece as bases do regime jurídico do aproveitamento dos recursos geológicos existentes no território nacional foi aprovada, na generalidade, na Assembleia da República. Essa mesma proposta mereceu parecer negativo por parte dos deputados da Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores que consideraram estarmos perante uma inequívoca ilegalidade.

A ver vamos o que acontecerá na discussão na especialidade, já que os Açores mantêm uma po-

sição muito firme em defesa das prerrogativas constitucionais e do articulado previsto no Estatuto Político-Administrativo dos Açores.

A soberania do Estado e da Região sobre o Mar dos Açores é uma matéria conflituosa que merece uma clarificação urgente na Estratégia Nacional do Mar, porquanto o Governo da República tem algumas competências e obrigações, tal como o Governo Regional, mormente quanto à sua Zona Económica Exclusiva, mormente acautelando a competência para o licenciamento nas áreas até às 200 milhas.

Importa que o Estado respeite as competências dos Açores, na medida em que o próprio Estatuto demarca as conquistas autonómicas já alcançadas e o Governo Regional dos Açores deve tudo fazer na defesa da “soberania” sobre a sua ZEE.

Mesmo com a meia-vitória alcançada com o reconhecimento europeu da nossa Região Autónoma poder legislar e gerir a pesca nos montes submarinos em torno do Mar dos Açores, não podemos desistir de continuar a trabalhar em ordem a recuperar as 200 milhas da subzona dos Açores da Zona Económica Exclusiva.

A importância do mar dos Açores e da sua ZEE não está apenas nos seus recursos piscícolas e em toda a actividade económica ligada à pesca, mas também reside nos seus recursos minerais, na energia das ondas, no seu valor turístico e igualmente no âmbito da investigação científica.

Nos termos da Convenção das Nações Unidas sobre o Direito do Mar, os poderes de jurisdição e fiscalização da ZEE estão conferidos ao Estado Português, não constituindo competência dos órgãos de Governo próprio da Região Autónoma dos Açores. Assim o define a Constituição da República e os acordos e convenções internacionais sobre o Direito do Mar ratificados por Portugal.

Nos Açores, considera-se fundamental que a UE volte a considerar o princípio que está consagrado na Convenção das Nações Unidas. O

Livro Verde embora admita tal possibilidade, o Tratado de Lisboa vem consagrar a centralização desta competência.

Várias organizações não governamentais de ambiente por toda a Europa entendem que se torna necessário salvaguardar os mares territoriais para a pesca local e afastar a pesca industrial das zonas costeiras, movimento que vem ao encontro dos interesses dos Açores, a nível da garantia da sustentabilidade dos nossos recursos.

Por isso, a protecção da nossa zona económica exclusiva torna-se numa prioridade e na obrigação seremos intransigentes na sua defesa, tendo em vista a salvaguarda dos recursos da nossa Região, sustentada na afirmação da especificidade dos Açores, nem que se tenha de recorrer ao Tribunal Constitucional para o efeito.

Por outro lado, a Lei de Bases do Ordenamento e de Gestão do Espaço Marítimo também já aprovada pelo Governo da República fere estes princípios e não se sabe como acabará este autêntico braço de ferro contra as iniciativas legislativas nacionais de gestão dos fundos do mar.

É de salientar que pertencem ao domínio público regional os jazigos minerais, os recursos hidrotermais, incluindo as nascentes de águas minerais naturais e as águas minero-industriais; as cavidades naturais subterrâneas existentes no subsolo, com excepção das rochas, terras comuns e outros materiais habitualmente usados na construção; os recursos geotérmicos, etc.

Por isso, a protecção da nossa zona económica exclusiva torna-se numa prioridade e na obrigação seremos intransigentes na sua defesa, tendo em vista a salvaguarda dos recursos da nossa Região, sustentada na afirmação da especificidade dos Açores e baseada nos conhecimentos científicos que o obtidos pela investigação levada a cabo nos nossos mares.

**HECTOR LARIVÉE**  
LE spécialiste des fruits et légumes... et bien plus !  
THE specialist in fruits and vegetables... and much more !



**CARLOS COSTA**  
REPRESENTANTE E VENDAS  
**514 971.3291**  
Tel.: 514 521.8331 1755, rua Bercy  
1 800 663.5674 Montreal, QC,  
Fax: 514 521.3956 H2K 2T9  
[www.hectorlarivee.com](http://www.hectorlarivee.com)

## PROGRAMA DA SEMANA

QUINTA-FEIRA 26 DE MARÇO

- Glenn Castanheira, Conselheiro na Câmara Municipal de Montreal

SÁBADO 28 DE MARÇO

- Manuel Carvalho lançou o livro “O Homem que falava com as flores”



10 Anos

O PROGRAMA QUE DIVULGA  
OS ACONTECIMENTOS  
DA COMUNIDADE  
PORTUGUESA DE MONTREAL

HORÁRIO

QUINTA-FEIRA ÀS 20H00  
SEXTA-FEIRA ÀS 1H00 EM REPETIÇÃO  
SÁBADO ÀS 9H00  
DOMINGO ÀS 1H00 EM REPETIÇÃO

514-993-9047

BELL FIBE: 880  
VIDÉOTRON: 255

[WWW.MONTREALMAGAZINE.TV](http://WWW.MONTREALMAGAZINE.TV)



# SEGUNDA GUERRA MUNDIAL (1939 - 1945)

PREPARADO POR TONY SARAGOÇA

## MEDIDAS DISCIPLINARES E CASTIGO

Depois de voltar para Portugal, no princípio de julho de 1940, Sousa Mendes, foi submetido a processos disciplinares, descritos como “repressão severa e impiedosa”. As acusações contra ele, incluíam: “Violação da Circular 14; a ordem para o consul em Bayonne de emitir visas para todos os que as pedissem, dando como desculpa que eram necessárias para salvar toda aquela gente; a ordem dada ao consul de Bayonne para distribuir visas gratuitamente; a autorização dada pelo telefone ao consul de Toulouse para que ele emitisse visas; atuar de maneira desonrada para Portugal vis-à-vis as autoridades Espanholas e Alemãs”. A confessada falsidade do passeaporte do Luxemburguês Paul Miny para o ajudar a escapar à tropa, abandono do seu posto em Bordeaux sem autorização e extorção, esta última baseada na acusação da Embaixada Inglesa, Rui Afonso escreveu em 1990 A injustiça das medidas disciplinares contra Sousa Mendes não eram tanto pelos visas que imitiu. Mas, antes de por em causa às várias intrigas financeiras, como facto de pedir aos aplicantes que fizessem doativos para obras de caridade, e, a sua usagem pessoal de dinheiros publicos.

Afonso avizou sobre esta postura num outro livro, em 1995 (Um Homem Bom). O historiador Avraham Milgram observa que Afonso representa a opinião duma minoridade. A opinião da maior parte acredita que Sousa Mendes foi disciplinado por ter imitado visas demais, contrariando assim as directivas dos seus superiores.

A acusação afirmou que uma atmosfera de pânico pode, de facto, proporcionar circunstâncias atenuantes pelos actos cometidos pelo réu durante o mês de Junho e possivelmente por aqueles cometidos na segunda metade do mês de Maio, (...), no entanto, os actos cometidos nesse período, não são mais que uma repetição ou extensão duma procedura que já existia, pela qual as mesmas circunstâncias atenuantes, não podem ser invocadas.

Já tinham havido infracções e repetições muito antes do mês do 15 de Maio. No que diz respeito à sua boa conduta profissional anterior, deve notar-se que este é o quarto caso de processo disciplinar instaurado contra o acusado. Sousa Mendes apresentou a sua resposta às acusações a 12 de Agosto de 1940, altura em que esclareceu a sua motivação: “Foi aliás, o meu objectivo salvar todas as pessoas, cujo sofrimento foi indescritível, alguns tinham perdido seus conjuges, outros não tinham notícias de crianças desaparecidas, outros tinham visto seus entes queridos sucumbir aos bombardeamentos alemães que ocorreram todos os dias e não poupavam os aterrorizados refugiados... Havia um outro aspecto que não deve ser esquecido: o destino de muitas pessoas, se eles caíssem nas mãos do inimigo... pessoas eminentes de muitos países com quem temos sido sempre excelentes relações, estadistas, embaixadores, ministros, generais e outros oficiais, professores, homens de letras, ... oficiais de exércitos de países que tinham sido ocupados, austríacos, tchecos, e poloneses que seriam filmados como rebeldes, haviam também muitos belgas, holandeses, franceses, luxemburgueses e até mesmo ingleses. Muitos eram judeus que já foram perseguidos e procuravam escapar do horror e duma maior perseguição. Finalmente um infindável número de mulheres que

tentaram evitar estar á merci de Teutonic. Eu não podia diferenciar entre nacionalidades, pois estava obedecendo aos ditames da humanidade que não distinguem raças nem nacionalidades, No que respeita á acusação de conduta desonrosa! “Quando saí de Bayonne foi aplaudido por centenas de pessoas, pois era através de mim que Portugal estava a ser homenageado.” Em Outubro de 1940 a sentença foi proferida “desobedecer a ordens superiores enquanto em serviço, o Conselho de Disciplina recomenda um rebaixamento, mas Salazar rejeitou esta recomendação e impôs a sua própria: Condeno o Consul de Primeira Classe, Aristides de Sousa Mendes a uma pena de um ano de inatividade, com direito a um meio do pagamento da sua categoria, sendo obrigado posteriormente a ser retirado. Ordenou também a que todos os arquivos do caso fossem selados. Sousa Mendes foi listado no Consular Português e Anuário diplomático até 1954. Após a punição de um ano com meia paga, ele recebeu um pagamento mensal de 1,593 escudos por mês. De acordo com Rui Afonso, embora não fosse um salário de príncipe, não devemos esquecer que naquela época em Portugal o salário mensal de um professor era apenas de 500 escudos. quando ele morreu, em 1954 recebia um salário mensal de 2,300 escudos. Segundo Milgram a acção de Mendes, excepcional no seu âmbito, não foi o único. A emissão de vistos, em violação das instruções do governo português, ocorreram em outros consulados também.

Depois da guerra, com a vitória das forças aliadas sobre o eixo conduzido pela Alemanha Nazi, Salazar recebeu o crédito por Portugal, ter recebido os refugiados e os livros de história portugueses foram escritos em conformidade. Manuela Franco diretora do Arquivo Português das Relações Exteriores afirmou em 2000, que a imagem de Portugal, “um céu seguro”, nasceu em Bordeaux e dura até hoje.

## 1941- ATAQUE A PEARL HARBOUR

Internamente, a opinião pública era favorável à manutenção do isolacionismo. Os Estados Unidos não deviam entrar na guerra. Poderosos movimentos de direita se organizaram a favor da política do não-envolvimento. Pode-se dizer que sómente Roosevelt e seus acesores sabiam que a participação americana no conflito era inevitável. A coesão nacional em torno do seu governo surgiu, quando os japoneses realizaram o sur-

preendente ataque à base naval de Pearl Harbour no Hawaii, sede da frota americana no Pacífico. O dia 7 de dezembro colocou os Estados Unidos diretamente na Guerra. 1942. A batalha de Stalingrado.



A 17 de julho, o VI Exército alemão sob o comando do Gen. Von Paulus teve ordem de dar início à mobilização que visava a ocupação de Stalingrado. Em setembro a luta estende-se para o seu interior e sua queda é eminente. Hitler, eufórico, chega a anunciar a rendição para qualquer momento. No entanto, o avanço alemão por entre as ruínas da cidade é cada vez mais moroso. O 62º Exército comandado por Chuikov resiste à sombra de cada casa, de cada rua, de cada porão.

## 1942- CONTRA OFENSIVA SOVIÉTICA

Em 19 de novembro de 1942, após silencioso preparativo, os soviéticos, sob o comando do Gen. Zukov realizam a contra-ofensiva. Três grandes corpos de exércitos (de Vatutin, de



Rokossovsky e de Yeremenko) avançam pelos frágeis flancos do VI Exército, terminando por cercá-lo completamente a 23 de novembro de 1942.

Vinte e duas divisões de elite e mais dois exércitos romenos encontram-se aprisionados no chamado “caldeirão” de Stalingrado.



**Santander Totta**  
 ESCRITÓRIO DE REPRESENTAÇÃO  
**CÂMBIO DO DÓLAR CANADIANO**  
**24 DE MARÇO DE 2015**  
**1 EURO = CAD 1.374450**  
 4245 Boul. St-Laurent Tel.: 514.281.0702

## SERVIÇOS CONSULARES

**EMBAIXADA DE PORTUGAL EM OTAVA**  
 645 Island Drive, Ottawa, T.:1.613.729.0883  
**CONS. GERAL DE PORTUGAL EM MONTREAL**  
 2020 Rua de University, S: 2425, T.: 514.499.0359

**HORÁRIO DE ATENDIMENTO**  
 2ª-feira 9H00-13H00 | 14H00-15H30  
 3ª-feira 9H00-13H00  
 4ª-feira 9H00-13H00 | 14H00-17H00  
 5ª-feira 9H00-13H00  
 6ª-feira 9H00-13H00

**SECÇÃO VISA**  
 3ª-feira 14H00-15H00  
 5ª-feira 14H00-15H00



## ASSOCIAÇÕES E CLUBES

**ASSOCIAÇÃO DOS PAIS**  
 333 de Castelnau, Montreal T.:514.495.3284

**ASS. DE NOSSA SENHORA DE FÁTIMA**  
 1815 Favreau, Laval, T.:450.681.0612

**ASS. PORTUGUESA DO CANADÁ**  
 4170 St-Urbain, Montreal T.:514.844.2269

**ASS. PORTUGUESA DO ESPÍRITO SANTO**  
 6024 Hochelaga, Montreal T.:514.254.4647

**ASS. PORTUGUESA DE LASALLE**  
 2136A Pigeon, Montreal T.:514.366.6305

**ASS. PORTUGUESA DE STE-THÉRÈSE**  
 103B Turgeon, Ste-Thérèse T.:514.435.0301

**ASS. PORTUGUESA DO WEST ISLAND**  
 4789 Boul. des Sources, Montreal T.:514.684.0857

**ASSOCIAÇÃO DA TERRA QUEBEQUENTE**  
 T.:514.237.3994

**CASA DOS AÇORES DO QUEBEQUE**  
 229 Fleury O., Montreal T.:514.388.4129

**CENTRO COM. DO DIVINO ESPÍRITO SANTO**  
 8672 Forbin Jason, Montreal T.:514.353.1550

**CENTRO COMUNITÁRIO SANTA CRUZ**  
 60 Rachel O., Montreal T.:514.844.1011

**CIRCULO DE RABO DE PEIXE**  
 T.:450.687.2082

**CLUBE ORIENTAL PORTUGUÊS DE MONTREAL**  
 4000 Coutrai, H3S 1C2 T.:514.342.4373

**CLUBE PORTUGAL DE MONTREAL**  
 4397 St-Laurent, H2W 1Z8 T.:514.844.1406

**SPORT MONTREAL E BENFICA**  
 100 Bernard O., H2T 2K1 T.:514.273.4389

## FILARMÓNICAS

**BANDA DE NOSSA SENHORA DOS MILAGRES**  
 6024, Hochelaga, Montreal T.:514.254.4647

**FILARMÓNICA DIVINO ESPÍRITO SANTO**  
 231, Fleury O, Montreal T.:514.844.1774

**FILARMÓNICA PORTUGUESA DE MONTREAL**  
 260, Rachel E., H2W 1R6 T.:514.982.0688

## RANCHOS FOLCLÓRICOS

**CAMPINOS DO RIBATEJO** T.:514.648.8343  
**CANA VERDE** T.:514.618.9087  
**ESTRELAS DO ATLÂNTICO** T.:450.687.4035  
**ILHAS DO ENCANTO** T.:514.388.4129  
**PORTUGAL DE MONTREAL** T.:514.834.0920  
**PRAIAS DE PORTUGAL** T.:514.844.1406  
**VERDE MINHO** T.:514.865.7603

## IGREJAS

**IGR. BAPTISTA PORTUGUESA** T.:514.577.5150  
**MISSÃO SANTA CRUZ** T.:514.844.1011  
**MISSÃO DE Nª Sª DE FÁTIMA** T.:450.687.4035

**Guia do consumidor**  
 obtenha mais clientes...

## AGÊNCIAS DE VIAGENS

**AGÊNCIA ALGARVE**  
 681 Jarry Est, Montreal  
 Tel.: 514.273.9638

**VIAGENS COMFORT**  
 4057 Boul. St-Laurent  
 Tel.: 514.987.7666

**AGÊNCIA LISBOA**  
 355 rua Rachel Este  
 Tel.: 514.844.3054

## BANCOS E SERVIÇOS FINANCEÍROS

**Desjardins**  
 Caixa Portuguesa  
 4244 Boul. St-Laurent  
 Tel.: 514.842.8077  
 Fax: 514.842.7930  
 www.acaixa.ca

## CANALIZADOR

**RS PLOMBERIE CANALIZADOR**  
 7813 Cartier, Mtl, Qc  
 Orçamento gratuito  
 Tel.: 514.725.6531

## CONTABILISTAS

**JOEM**  
 Contabilistas  
 4242 Boul. St-Laurent  
 Escritório 201  
 Tel.: 514.842.2443  
 Fax: 514.842.1252

## DENTISTAS

**DR. THUY TRAN**  
 4270 St-Laurent  
 Tel.: 514.499.1624 #209

## ELETRICIDADE

**ÉLECTRO LUSO LTÉE**  
 225 Gounod  
 Tel.: 514.385.1484  
 Tel.: 514.385.3541

## A VOZ DE PORTUGAL

INFORMAÇÃO PARA QUEM LÊ.

RESULTADO PARA QUEM ANUNCIA.

## FOTOGRAFO

**LUSO FOTO**  
 Casamentos, Batizados, Festas,...  
 Tel.: 514.299.1593

## AGÊNCIAS FUNERÁRIAS

**Alfred Dallaire | MEMORIA**  
 80 anos de história

**EDUINO MARTINS**  
 Cel.: 514.862.2319  
**PEDRO ALVES**  
 Cel.: 514.898.1152  
 514.277.7778  
 www.memoria.ca

## IMPORTADORES

**PRODUITS ALIMENTAIRES**  
**Ferma UNIBEL**  
 FOOD PRODUCTS COMPANY LTD.  
 2615 Place Chassé  
 Tel.: 514.845.0164  
 www.ferma.ca

## MERCEARIAS

**SA**  
 Et Fils Inc.  
 Merceria Portuguesa

**MERCEARIA SÁ E FILHOS**  
 4701 St-Urbain  
 Tel.: 514.842.3373

**CHOURIÇOR**  
 A MERCEARIA DAS FAMÍLIAS PORTUGUESAS  
 4031 De Bullion, Mtl, Qc  
 T.: 514-849-3808

**Chouriçor Inc.**  
 A MERCEARIA DAS FAMÍLIAS PORTUGUESAS  
 4031 De Bullion, Mtl, Qc  
 T.: 514-849-3808

## MONUMENTOS

**GRANITE LACROIX INC.**  
 Construção de monumentos  
 1735 des Laurentides  
 450.669.7467  
 www.granitelacroix.com

## NOTÁRIOS

**ME. LUCIEN BERNARDO**  
 4242 St-Laurent, #203  
 Tel.: 514.843.5626

**ME. EDUARDO DIAS**  
 4270 St-Laurent #200  
 Tel.: 514.985.2411

## RESTAURANTES

**Solmar**  
 111 St-Paul Este.  
 Tel.: 514.861.4562  
 Fax.: 514.878.4764  
 www.solmar-montreal.com

**TRAGA O SEU VINHO**  
**LE GRILL TASQUARIA**  
 Cozinha portuguesa  
 Peixe | Tapas  
 2490 Bélanger, Montreal  
 Tel.: 514.729.4894  
 Na apresentação deste cupão receba 15% de desconto no total da fatura.

**RESTAURANTE IMPÉRIO**  
 1292 rua Jarry  
 Tel.: 514.721.5665

**A VOZ DE PORTUGAL**  
**INFORMAÇÃO PRA QUEM LÊ.**

**RESULTADO PRA QUEM ANUNCIA.**

## RESTAURANTES

**Le Paradis du Poulet**  
 3224 Bl. Rosemont  
 Tel.: 514.507.7686  
 www.leparadisdupoulet.com

**CASA DO ALENTEJO**  
 GRILLADES PORTUGAISES SUR CHARBON DE BOIS  
 5938, St-Hubert (Rosemont)  
 Montreal, QC, H2S 2L7  
 Tel.: 514.272.9797

## TRADUÇÕES

**TRADUÇÕES SANDY MARTINS**  
 Tel.: 514.943.7907

## TRANSPORTES

**TRANSPORTES BENTO COSTA**  
 Tel.: 514.946.1988

## URGÊNCIAS E SERVIÇOS PÚBLICOS

|                                    |                |
|------------------------------------|----------------|
| POLÍCIA, FOGO, AMBULÂNCIA          | 9-1-1          |
| CIDADE DE MONTREAL                 | 3-1-1          |
| ACIDENTES DE TRABALHO              | 514.903.3000   |
| AIDE JURIDIQUE                     | 514.842.2233   |
| AJUDA SOCIAL                       | 514.872.4922   |
| ASSURANCE AUTOMOBILE               | 514.873.7620   |
| ASSURANCE-EMPLOI                   | 514.644.4545   |
| ASSURANCE MALADIE                  | 514.864.3411   |
| CASAMENTOS CIVIS                   | 514.393.2113   |
| CIDADANIA CANADIANA                | 1-888 242-2100 |
| EMIGRAÇÃO CANADÁ                   | 514.496.1010   |
| EMIGRAÇÃO QUEBEQUE                 | 514.873.2445   |
| HOSPITAL HÔTEL-DIEU                | 514.890.8000   |
| HOSPITAL ROYAL VICTORIA            | 514.842.1231   |
| MULTI-ECOUTE                       | 514.737.3604   |
| NORMAS DO TRABALHO                 | 514.873.7061   |
| PENSION SECURITÉ VIEILLESSE CANADA | 1.800.277.9915 |
| PROTECÇÃO AO CONSUMIDOR            | 1.800.387.1194 |
| PROTECÇÃO DA JUVENTUDE             | 514.896.3100   |
| REGIE ASS. AUTOMOBILE              | 514.873.7620   |
| REVENU CANADÁ                      | 1.800.959.7383 |
| REVENU QUEBEQUE                    | 514.864.6299   |

**Linhas da mão e cartas. Vidente com dons naturais.**  
**Resolve os seus problemas sem voodoo.**  
**ROSA: 514-278-3956**

**Paisagista com experiência e "pavé-uni", etc. Trabalho em Laval.**  
**Salário conforme experiência.**  
**450-963-3462**

**Uma escolha certa...**  
**514-284-1813**  
*Classificados e pequenos anúncios*



## EMPREGOS

**PADARIA LAJEUNESSE ESTÁ A PROCURA**  
 - Padeiro com experiência em pão português,  
 - Pasteleiro com experiência em pastelarias tradicionais portuguesas  
 - Cozinheiro e churrasqueiro de frango à moda portuguesa.  
**URGENTE TELEFONA JÁ: 514-814-0362**

Companhia de paisagismo precisa de homens para trabalhar em "pavé-uni" e cortador de pedra com experiência, e, também uma pessoa para assistir nestas tarefas. Deve ter um carro. Salário segundo experiência. **514-240-1535**

**Precisa-se de senhora para fazer limpeza de uma casa em Boisbriand com experiência. Deve falar inglês. 450-430-9693**

**Precisa-se de ajudante de cozinha e pastelaria com experiência. 514-927-6940**

Está a ganhar o que merece? Trabalha a partir de casa. Part-time: 500-1500\$ possíveis. Full-time: 2500-4000\$ possíveis. Compatível com outras atividades ou emprego. **514-961-0770**

**Precisa-se de pessoas para trabalhar em pavé-uni, muros e blocos com experiência. E, precisa-se de operador de escavador com experiência na rive-sul 514-444-4669**

### POSITION DE PRÉPOSÉ(E) À L'ENTRETIEN MÉNAGER:

Préposé(e) à l'entretien au Club Mont-Royal. Poste permanent, temps plein à partir du 1er juin 2015. Horaire de travail du lundi au vendredi de 7:00-15:00. Taux horaire: \$11, plus bonus. Avantages sociaux: assurance collective (médical, dentaire, vie, invalidité), contribution au régime de retraite. Envoyez votre résumé à bfitzsimmons@moutroyalclub.com. Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.

**Precisa-se de casal "semi-reformado" para tomar conta de um edifício de 60 apartamentos em chomedey em Laval. Edifício sossegado. Com vantagens. Emprego imediato. TELEFONAR NASS 514-802-4770**

### PIRI - PIRI

**Precisa-se de uma caixa para experiência e uma caixa para a tempo inteiro durante o dia e que fala francês e inglês. Salário bem remunerado. 514-688-1015**

**Precisa-se de uma senhora responsável para limpeza de uma casa com experiência. 4 vezes por semana. 514-273-2934**

## EMPREGOS

Companhia em "Pavé-uni" e asfalto está a procura de empregados capaz de fazer níveis e paredes. Deve ter Classe 5 e dirigir 3 empregados (chefe de equipa) com um mínimo de 5 anos de experiência. **514-804-8789**

## URGENTE

**PRECISA-SE DE UM PADEIRO A TEMPO INTEIRO NA PADARIA NOTRE MAISON. 514-844-2169**

### ALUGA-SE

**Apartamento no centro de Vila-Moura, Algarve. Renovado, com 3 quartos e cozinha bem equipada. Pode alugar à semana. Disponível para os meses de junho, julho do 1-15 e agosto do 1-15 e setembro. Manuel Justino: 514-727-3533 ou Lisete Sousa: 011-351-934-311475**

**Aluga-se 4 1/2 na área de Montreal Este/Anjou (2 quartos fechados). Renovado (cozinha em cerâmica), chão de madeira, aquecimento elétrico, entradas para máquina de lavar e secar (casal ou pessoa só). referências necessárias.**

**CONTATAR HERMINIO SILVA: 514-354-6568**

### VENDE-SE

**Restaurante à venda com sala de recepção na rua St-Laurent perto da Cremazie. O espaço seria ideal para um restaurante português, italiano ou mediterrâneo. O preço do aluguer é bom. Se está interessado a comprar o edifício, também está a venda. A razão das vendas é que o proprietário quer se reformar. Com estacionamento. PETER: 514-572-0047**

### SERVIÇO

**Perca peso de forma natural e definitiva. Programa nutricional recomendado por médicos. Acompanhamento gratuito CARLOS PALMA: 514-961-0770**

### PAVÉ LOPES E FERREIRA INC.

**Estamos a procura de pessoas para trabalhar em pavé e blocos. Deve ter um carro e carta de "Santé Sécurité". Trabalho a Norte de Montreal. R. Ferreira: 514-655-7168 | J. Lopes: 514-562-6929**

**Aceito trabalhos de Pladur, Ladrilho, pinturas, pedreiro. Para tardes ou fins de semana. CONTATAR FERNANDO: 514-632-4491**

**ARLINDO VELOSA**  
**RE/MAX**  
 DU CARTIER-VILLERAY  
 7170, boul. St-Laurent  
 Escr.: (514) 272-2432  
 Telem.: (514) 770-6200  
 Resid.: (514) 272-2431  
 Avaliação gratuita

**429 000\$**  
 DUPLEX ALINHADO, CERTO DE TUDO, MERCADO CENTRAL, MERCADO CREMAZIE, 2X5 1/2, CAVERNOVADA COM 2 QUARTO E SALA DE BANHO. PREÇO PARA VENDA RÁPIDA.

**279 000\$**  
 CONDO, SECTOR TRANQUILO, PRÓXIMO DO MERCADO JEAN-TALON, METRO, PARQUE JARRY, 5 1/2 ABERTO, RENOVADO, ESQUINA DA RUA.

**VENDIDO**  
**ST-LÉONARD**  
 IMPECÁVEL 5PLEX - 2 x 5 1/2 e 3 x 4 1/2 SECTOR PROCURADO. CAVE TERMINADA, LAREIRA, 2 GARAGENS. 5 1/2 C/CAVE E GARAGEM LIVRE AO COMPRADOR.

**VENDIDO**  
**VILLERAY - 4PLEX**  
 2X5 1/2 e 2X1 1/2 IMPECÁVEL. COMPLETAMENTE RENOVADO. UM 5 1/2 LIVRE AO COMPRADOR. ELÉTRICIDADE E AQUECIMENTO PAGOS PELOS INQUILINOS. \$479.000 A DISCUTIR.

**\$354.000**  
**VENDIDO**  
**MERCER**  
 DUPLEX COMPLETAMENTE RENOVADO 2x5 1/2+1x4 1/2 PERTO DO METRO GRANDE JARDIM.

**VENDIDO**  
**AMUNTSIC CONDO**  
 4 1/2 - 2 QTOs FECHADOS, UNIDADE DE ESQUINA LUXUOSA. 5º ANDAR. GARAGEM, PISCINA, GINÁSIO, A/C

**RE/MAX Alliance Inc.**  
 Agence immobilière  
 Informação gratuita - casas, hipoteca...  
**CARLOS AGOSTINHO**  
 Courtier Immobilier Agréé  
 EXPERIENCE  
 Hall of Fame  
 Club 100% OR  
 514.374.4000  
 514.351.2998  
 514.996.9012

**VENDIDO**  
**ROSEMONT - 18-BÉLANGER**  
 Super Triplex, 28x42, cave e garagem, 7 1/2 de luxo disponível  
**PREÇO REDUZIDO NEGOCIÁVEL**

**VENDIDO**  
**VILLERAY**  
 Bom triplex e bem situado só 399 000\$  
**NEGOCIÁVEL**

**VENDIDO**  
**MONTREAL NORTE**  
 EXCELENTE BUNGALOW  
 30X42 SUB SOLO, GARAGEM  
 289 000\$

**VENDIDO**  
**NOVO ROSEMONT**  
 Excelente 3plex renovado, cave terminada e garagem. **VENDA RÁPIDA**



### ROSA ALMEIDA

Faleceu em Montreal, a Sra. Rosa Almeida, com a idade de 88 anos, natural de Horta, Faial, Açores, Portugal, esposa do Sr. Augusto Da Ponte.

Deixa na dor, seu esposo, mãe do já falecido Victor Da Ponte, seu filho Helder (Nicole Gravel), sua filha Fernanda (Antônio Oliveira). Netos/as Richard (Manuela Santos), Stephane, Lucie (Sylvain Frédéric), Michael, Jennefer. E avó do já falecido John Luis. Sobrinhos/as, familiares e amigos.



Os serviços fúnebres estiveram a cargo de:

**Alfred Dallaire | Memoria 4231, Boul. St-Laurent, Montreal 514-277-7778**

### Eduino Martins

Missa do corpo presente foi segunda-feira, 23 de março de 2015, às 10h na Igreja Santa Cruz. Foi sepultada no cemitério Notre-Dame-des-Neiges. Renovam com profunda saudade a missa do sétimo dia terá lugar, quinta-feira, às 18h30, na Santa Cruz.

A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que, de qualquer forma, se lhes associam neste momento de dor. A todos o nosso obrigado pelo vosso conforto. Bem Hajam.



### ANTÓNIO DA COSTA

Faleceu em Laval, no dia 19 de março de 2015, o Sr. António Da Costa, com 67 anos, natural de Vila Franca do Campo, São Miguel, Açores, filho do Sr. António Da Costa e da Sra. Maria Ana de Melo.

Deixa na sua dor a sua companheira Emanuela Cabral, Monica e Samuel. Sua filha Michelle (Marco) Fiorillo, netos Maria Vitória, Marcello e Megan. Entiados/as Monica e Samuel. Irmãos/as Auxiliadora (Fernando Faria), Eduardo (Joe) Santos, Duarte (Susy Costa), Sacramento (Mario Machado), assim com muitos sobrinhos/as, familiares e amigos.



Os serviços fúnebres estiveram a cargo de:

**Alfred Dallaire | Memoria 2159 Boul. St-Martin E., Laval 514-277-7778**  
**Eduino Martins**

Foi trasladado para o salão Scott Funeral Home situado no 289 Main Street North, Brampton. O funeral terá lugar, hoje, quarta-feira às 10h, na Igreja St-Leonard Parish. Será sepultado no cemitério Assumption em Brampton. Renovam com profunda saudade a missa do sétimo dia, domingo 29 de março às 11h, na Igreja Nossa Senhora de Fatima em Laval. A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que, de qualquer forma, se lhes associam neste momento de dor. A todos o nosso obrigado pelo vosso conforto. Bem Hajam.

## MEMORANDUM

### EM MEMÓRIA DE MARIA JOAQUINA ALVES "QUINA"



Sete anos já se passaram. Foi no dia 31 de Março de 2008 que nos deixaste. Aniversário triste, inesquecível, jamais esquecerei. Os anos passam mas a dor persiste, quando penso em ti, uma sensação de ternura e tristeza me invade. Fico com imensa saudade. Partiste mas deixaste gravado para sempre gratificantes e maravilhosos bons momentos que passámos juntos. Belas e felizes recordações.

**Adeus Quina Gilberto Alves**

Uma missa será rezada em sua memória quinta-feira 31 de março, às 18h30, na Igreja Santa Cruz. Agradecemos antecipadamente a todas as pessoas que se dignarem assistir a este acto religioso.

ANEDOTAS

Um caracol ia a atravessar a estrada e foi atropelado por uma tartaruga.  
Quando acordou nas urgências do hospital perguntaram-lhe o que é que lhe tinha acontecido:  
- Como é que quer que eu saiba?!?!? Foi tudo tão depressa!!!!

ÁGUA DOS PEIXES

A dona da casa pergunta à empregada loira:  
- Já mudou a água aos peixinhos?  
- Não, senhora! Ainda está lá toda, que eles têm bebido muito pouca!

No barbeiro, o cliente semicareca pede ao barbeiro que lhe faça o risco ao lado.  
— E deseja a lápis ou a esferográfica? — pergunta o barbeiro.

Certo barbeiro costumava dizer mal dos seus fregueses, logo que eles saíam, conversando sobre o assunto com os restantes clientes, que iam ficando.  
Certa vez, foi denegrindo os que saíam até que se viu sozinho. Olhou então para o espelho e disse: — Olha que tu também me saíste uma boa prenda!...

SUDOKU

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   | 5 |   |   |   |   |   | 8 |   |
| 7 |   |   | 3 |   | 9 |   |   | 5 |
| 4 |   | 3 |   | 6 |   | 9 |   | 7 |
|   | 1 | 2 |   | 4 |   | 6 | 9 |   |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|   | 8 | 7 |   | 9 |   | 5 | 4 |   |
| 8 |   | 6 |   | 3 |   | 2 |   | 9 |
| 3 |   |   | 4 |   | 5 |   |   | 8 |
|   | 7 |   |   |   |   |   | 3 |   |

**Portes Fenêtres  
Pierre Inc.**

4640, boul. Thimens  
Saint-Laurent, Qc H4R 2B2

**Venda e instalação de  
portas e janelas, Fábrica**  
Vente & installation de portes et fenêtres, Manufacturier  
Windows & Doors sales and installation manufacturer

**Os melhores preços...**  
Les meilleurs prix... Best Prices...

**Preço especial para  
pessoas da Terceira-Idade**  
Prix spécial pour l'âge d'or  
Special Prices for elderly people

sur rendez-vous seulement / by appointment only / somente com marcação

Eli: (514) 993-1946      Eva: (514) 578-1953

27 DE MARÇO DE 2015

DIA MUNDIAL DO TEATRO



LUIZ SARAIVA

Quero que saibam que vou fazer o vaidoso de maneira intencional com dois pés e uma cabeça, para festejar O DIA MUNDIAL DO TEATRO 2015, como o faço há 30 anos, com os meus amigos e meus discípulos.

Brincar foi sempre para mim uma maneira de viver. Quis ser \*chauffeur de taxi\*, quis ser bombeiro, quis ser médico (dois anos de faculdade),



acabei :mímico, actor, marionetista, ombrista encenador, escritor, professor, conferencista, investigador, ETC.

Creio que sou um bom exemplo (como tantos outros apaixonados pelo teatro no mundo) para falar do dia Mundial do Teatro, criado pelo Instituto Internacional do Teatro (Uma secção da UNESCO) que soube e sabe dar à profissão a glória que ela merece.

A vocês de julgarem se tenho razão ou não. Fui assinante (A volta dos meus 14 anos) das estações de OPERA E BAILADO do TEATRO SÃO CARLOS. (Em Lisboa - 4 anos).

Fui recebido com alguns amigos do Liceu Gil Vicente, pelo senhor Covões responsável das estações anuais de circo no COLISEU DOS RECREIOS (Como convidado 5 anos. Uma historia a contar mais tarde) .Fui aluno no CONSERVATÓRIO DE LISBOA (Um dos professores me anunciou que eu tinha o sentido da encenação).



A passagem do MARCEL MARCEAU no TIVOLI (Lisboa) fez-me decidir a fazer MÍMICA. Já fazia teatro (TEATRO NACIONAL DONA MARIA) e marionetes.

Segue-se a partida para Paris em seguimento de representar Portugal no FESTIVAL DE AVIGNON (França). Estudei com várias personalidades importantes e fui laureado no TEATRO DAS NAÇÕES. Criei a minha segunda companhia de teatro profissional (A primeira foi em Portugal). Após variadíssimas actividades em França, segue-se a partida para o Canada. Criei o DEPARTAMENTO DE TEATRO DA UNIVERSIDADE DE MONCTON (NB) ao mesmo tempo várias digressão de espectáculos (TEATRO CLÁSSICO, MÍMICA E MARIONETES) (TALVEZ FOTO FOUBERIES )

Casei com uma escritora e mudei-me para Montreal. Criei uma companhia de teatro profissional de digressão com três direcções: Crianças, adolescentes e adultos. Criei uma escola de teatro (trinta anos em 2015) com objectivo de investigações em teatro e educação (Advim o pioneiro da integração do teatro nas escolas francesas. (Quebe-



que, Ontário, NB) Criei o único FESTIVAL DE TEATRO DE AR LIVRE da província em Rimouski (4 anos).

Escrevi (em colaboração da minha esposa) à volta de 200 peças de teatro (todas representadas) e publicadas (80 Volumes com ISBN)

Sou membro da UNIÃO DOS ARTISTAS, da ACTRA ( Association of Canadian Television & Radio Artists) e membro activo da Associação Quebequense dos Autores Dramáticos Através de toda estas vidas, creio que fui poeta, pois que escrevo talvez versos desde os meus 11 anos.

Uma vida de 55 anos de espectáculos em digressão.

Há dois anos decidi de oferecer a minha presença na comunidade portuguesa e lusófona, não como benévolo mais de maneira gratuita. (Todas as minhas actividades são cobertas por um cachet, pois que sou um profissional). E a vida ainda continua.

Quero oferecer todo este amor e trabalho ao DIA MUNDIAL DE TEATRO 2015, partilhando com vocês e todos aos amorosos de teatro do MUNDO, o meu amor pelas gentes, pela minha profissão e para orgulho da nossa comunidade. Etc.

**FINALMENTE VAIDOSO... NÃO... ORGULHOSO... SIM.**

# COISAS DO ARCO DA VELHA

## JOVEM MORRE ELETROCUTADA POR IPHONE NO BANHO



Evgenia Sviridenko estava a tomar banho e a navegar pelo Vkontakte, uma rede social na Rússia muito idêntica ao Facebook, contudo, um pequeno contacto do seu iPhone 4 com a água foi fatal. A jovem de 24 anos morreu eletrocutada depois de o telemóvel, que se encontrava ligado à corrente enquanto carregava a bateria, ter caído na banheira. Segundo o The Mirror, o seu corpo foi encontrado momentos mais tarde e só depois de os seus colegas de casa estranharem o tempo que estava a demorar para tomar banho. “Reparei que estava lá [no banho] há algum tempo e quando abri a porta vi o seu corpo com uma aparência pálida a flutuar na água. O corpo dela ainda estava a tremer por causa do choque”, contou a colega. O telemóvel da jovem foi encontrado pela polícia no fundo da banheira, mas o caso está agora a ser investigado.

## BEBÉ NASCEU ‘GRÁVIDA’ DE GÊMEOS, NUM CASO RARO MAS NÃO ÚNICO

Uma menina com três semanas de vida foi submetida a uma cirurgia, para remoção de dois fetos que se tinham alojado no abdómen. Os médicos, de um hospital de Hong Kong, já tinham detetado uma massa, em exames durante a gravidez da mãe, mas julgaram que se tratava de um tumor. Após a cirurgia, encontraram duas estruturas fetais, com coluna vertebral e formação óssea. Este fenómeno é muito raro, mas não é caso único. Tem até um nome específico: “fetus in fetu”, ou “gêmeo parasita”. Ocorre uma vez em cada 500 mil nascimentos. A formação deste tipo de feto dá-se de forma normal. No entanto, durante certa altura do período de gestação, o feto acaba por alojar-se no corpo do irmão, o chamado “feto dominante”. No entanto, há também teorias de que o “fetus in fetu” resulta de um tumor em estado avançado. O caso desta menina chinesa ocorreu no ano de 2010, mas só agora foi publicado e explicado em detalhe, na mais recente edição da revista científica ‘Hong Kong Medical Journal’. Os médicos esperam que esta experiência possa dar mais um contributo para compreender a origem do gêmeo parasita. Mas as respostas ainda estão muito longe. Veja o vídeo (se não for uma pessoa sensível) e compreenda o fenómeno: um homem carregou o seu irmão gêmeo, durante mais de 30 anos.

# HORÓSCOPO

Maria Helena Martins



**CARNEIRO:** Carta Dominante: 7 de Espadas, que significa Novos Planos, Interferências. Amor: Sentir-se-á liberto para expressar os seus sentimentos e amar espontaneamente. Que a juventude de espírito o faça ter o mais belo sorriso! Saúde: Estará melhor do que habitualmente. Dinheiro: Boa altura para pedir aquele aumento ao seu chefe. Números da Sorte: 14, 27, 23, 5, 10, 36



**TOURO:** Carta Dominante: O Eremita, que significa Procura, Solidão. Amor: Irá sentir necessidade de se isolar para fazer uma análise à sua relação. Oíça o seu coração... descubra dentro de si o caminho para a felicidade. Saúde: Tendência para se sentir um pouco febril e sem energia. Dinheiro: O seu rendimento poderá não ser tão bom quanto deseja. Números da Sorte: 4, 17, 45, 13, 23, 10



**GÊMEOS:** Carta Dominante: 2 de Espadas, que significa Afeição, Falsidade. Amor: Ignore comentários maldosos de pessoas indesejáveis. Não dê ouvidos a calúnias e intrigas! Saúde: Poderá sentir-se debilitado e febril. Dinheiro: Procure não desistir dos seus objetivos. Números da Sorte: 14, 23, 38, 44, 16, 7



**CARANGUEJO:** Carta Dominante: O 9 de Ouros, que significa Prudência. Amor: Anda muito nervoso, o que poderá provocar algumas discussões com os seus familiares mais chegados. Reúna a sua família com o propósito de falarem sobre os problemas que vos preocupam. Saúde: Sentir-se-á muito bem física e espiritualmente. Dinheiro: Previna-se contra tempos difíceis. Números da Sorte: 12, 46, 33, 25, 6, 22



**LEÃO:** Carta Dominante: 7 de Copas, que significa Sonhos Premonitórios. Amor: Ponha em prática os sonhos e as fantasias que tem tido. Nunca desista dos seus sonhos! Saúde: Faça um exame à vista. Dinheiro: Poderá receber a notícia de uma promoção profissional. Números da Sorte: 22, 13, 10, 47, 15, 3



**VIRGEM:** Carta Dominante: Os Enamorados, que significa Escolha. Amor: Seja mais consciencioso para não criar mal-entendidos com o seu par. Preocupe-se em ser bom e justo pois será feliz! Saúde: Proteja a sua pele. Dinheiro: Prevê-se estabilidade na sua vida financeira. Números da Sorte: 37, 29, 46, 10, 1, 22



**BALANÇA:** Carta Dominante: Ás de Paus, que significa Energia, Iniciativa. Amor: Dê mais liberdade ao seu parceiro. Não ponha de parte aqueles que ama, cuide deles com carinho. Saúde: Cuide do seu sistema digestivo. Dinheiro: Esteja atento às novidades no seu local de trabalho. Números da Sorte: 14, 33, 12, 25, 4, 17



**ESCORPIÃO:** Carta Dominante: 10 de Paus, que significa Sucessos Temporários, Ilusão. Amor: O egoísmo é uma característica que deve moderar. Combata a sua fraqueza e fortaleça as suas virtudes. Saúde: Procure com maior frequência o seu dentista. Dinheiro: Tente conter-se um pouco mais nos seus gastos. Números da Sorte: 11, 23, 44, 26, 24, 49



**SAGITÁRIO:** Carta Dominante: Valete de Copas, que significa Lealdade, Reflexão. Amor: Seja sincero com a sua cara-metade. Fale sobre o que é verdade, necessário e carinhoso. Saúde: Momento indicado para fazer a introspeção que tanto necessita. Dinheiro: Altura de maior lucidez sob o ponto de vista financeiro. Números da Sorte: 14, 36, 28, 44, 16, 1



**CAPRICÓRNIO:** Carta Dominante: Ás de Ouros, que significa Harmonia e Prosperidade. Amor: Não deixe que a sua teimosia deixe marcas numa amizade. O seu bem-estar depende da forma como encara os problemas. Saúde: Poderá sentir sintomas que denunciam uma gripe. Dinheiro: O seu desempenho profissional e agilidade poderão estar a ser postos à prova. Números da Sorte: 17, 42, 35, 19, 2, 23



**AQUÁRIO:** Carta Dominante: Ás de Espadas, que significa Sucesso. Amor: Respeite os sentimentos do seu par, não seja tão narcisista. Procure intensamente sentimentos sólidos e duradouros, espalhando em seu redor alegria e bem-estar! Saúde: Uma ligeira dor de cabeça poderá afetar o seu dia. Dinheiro: Estabeleça as prioridades a que deseja dar seguimento. Números da Sorte: 3, 25, 46, 11, 27, 46



**PEIXES:** Carta Dominante: 6 de Copas, que significa Nostalgia. Amor: Evite conflitos familiares, tente acalmar a situação. Procure ter uma vida de paz e amor. Saúde: Ao jantar opte por comer uma sopa. Dinheiro: Vá trabalhar tranquilamente e deixe o stress em casa. Números da Sorte: 12, 28, 33, 41, 47, 70

## PALAVRAS CRUZADAS

|    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|
| 1  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 2  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 3  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 4  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 5  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 6  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 7  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 8  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 9  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 10 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 11 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |

**HORIZONTAIS:** 1. Medida que vai da ponta do dedo polegar à do mínimo, com a mão aberta. Lança com força. 2. Especulador de fundos. Pequena argola com que se enfeitam os dedos. 3. Aguardante do me-lão. Deus te salve! eu te saúdo! (interj.). Fruto da ateira. 4. Oferecer. Evolar-se. 5. Do lado norte. Preposição. 6. Aquelas. Espécie de cola para unir e ajustar peças de madeira. Variante enclítica de a. 7. Caminhar. Homem erudito, sabedor. 8. Anexos do vestuário, estreitos, compridos e pendentes. Relativo a ele. 9. Nome da letra L. Composição poética de assunto elevado e destinada ao canto. Que não está cozido. 10. Atrelar. Relativo ao óvulo. 11. Parte mais grossa da farinha. Amargo. **VERTICAIS:** 1. Pessoa que dança, em relação àquela com quem dança. Fazer a barba a. 2. Aguçados. Que tem altura. 3. Desgastar ou polir. Imaginário. 4. Contr. do pron. pess. compl. me e do pron. dem. o. Regulamento. Batráquio anfíbio aquático, anuro, da família dos ranídeos. 5. Sufixo diminutivo. O espaço aéreo. Noroeste (abrev.). 6. Macio como o veludo. 7. Sobre (prep.). Contr. da prep. de com o art. def. o. Primeira mulher, mãe da humanidade (Bibl.). 8. Contr. contr. do pron. te e a. Despedida. A unidade. 9. Vazio. Assunto debatido (fig.). 10. Lanço retilíneo de estrada. Tornar louro. 11. Tornar mais largo. Espécie de boi selvagem.

## SOLUÇÃO DA SEMANA PASSADA

**HORIZONTAIS:** 1. Asar, Apostar. 2. Lírico, Raiz. 3. Amara, Sabre. 4. Ri, Lauer. 5. Lameia. 6. Se, Mo. 7. Mesura. 8. Ocasão, Mi. 9. Rocal, Varar. 10. Içar, Cativa. 11. Marajá, Amar. **VERTICAIS:** 1. Alar, Florim. 2. Símil, Coça. 3. Ara, Assacar. 4. Rir, Me, Sara. 5. Cale, Mil. 6. Ao, Aldeã, Cá. 7. Sua, Sova. 8. Orar, Mu, Ata. 9. Sabedor, Rim. 10. Tira, Amava. 11. Azerbe, Irar. 11. Alar, Aurora.

## LIGA DOS CAMPEÕES

| OITAVOS DE FINAL                     | 1ª mão | 2ª mão |
|--------------------------------------|--------|--------|
| Paris SG (3-3) Chelsea               | 1-1    | 2-2    |
| Shakhtar Donetsk (0-7) B. München    | 0-0    | 0-7    |
| Schalke 04 (4-5) Real Madrid         | 0-2    | 4-3    |
| FC Basel (1-5) FC Porto              | 1-1    | 0-4    |
| Manchester City - Barcelona          | 1-2    | 0-1    |
| Juventus - Borussia Dortmund         | 2-1    | 3-0    |
| Arsenal 3-3 Monaco                   | 1-3    | 2-0    |
| B. Leverkusen 1-1 (2-3) GP A. Madrid | 1-0    | 0-1    |

## EUROPA LEAGUE

| OITAVOS-DE-FINAL               | 1ª mão | 2ª mão      |
|--------------------------------|--------|-------------|
| Zenit - Torino                 | 2-0    | 19/03 16:05 |
| Dnipro - Ajax                  | 1-0    | 19/03 16:05 |
| VfL Wolfsburg - Internazionale | 3-1    | 19/03 16:05 |
| Club Brugge - Besiktas         | 2-1    | 19/03 16:05 |
| Everton - Dynamo Kyiv          | 2-1    | 19/03 14:00 |
| Villarreal - Sevilla           | 1-3    | 19/03 14:00 |
| Fiorentina - Roma              | 1-1    | 19/03 14:00 |
| Napoli - Dynamo Moskva         | 3-1    | 19/03 13:00 |

## MAJOR LEAGUE SOCCER

| GRUPO ESTE         | J | V | E | D | P |
|--------------------|---|---|---|---|---|
| 1-New York City FC | 3 | 1 | 2 | 0 | 5 |
| 2-NY Red Bulls     | 2 | 1 | 1 | 0 | 4 |
| 3-Orlando City     | 3 | 1 | 1 | 1 | 4 |
| 4-Columbus Crew    | 2 | 1 | 0 | 1 | 3 |
| 5-Toronto FC       | 2 | 1 | 0 | 1 | 3 |
| 6-DC United        | 2 | 1 | 0 | 1 | 3 |
| 7-Philadelphia U.  | 3 | 0 | 2 | 1 | 2 |
| 8-Impact Montréal  | 2 | 0 | 1 | 1 | 1 |
| 9-NE Revolution    | 3 | 0 | 1 | 2 | 1 |
| 10-Chicago Fire    | 3 | 0 | 0 | 3 | 0 |
| GRUPO OESTE        | J | V | E | D | P |
| 1-FC Dallas        | 3 | 3 | 0 | 0 | 9 |
| 2-SJ Earthquakes   | 3 | 2 | 0 | 1 | 6 |
| 3-Vancouver W.     | 3 | 2 | 0 | 1 | 6 |
| 4-LA Galaxy        | 3 | 1 | 2 | 0 | 5 |
| 5-Houston D.       | 3 | 1 | 1 | 1 | 4 |
| 6-Seattle S.       | 2 | 1 | 0 | 1 | 3 |
| 7-Portland T.      | 3 | 0 | 3 | 0 | 3 |
| 8-Real Salt Lake   | 2 | 0 | 2 | 0 | 2 |
| 9-Colorado R.      | 2 | 0 | 2 | 0 | 2 |
| 10-Sporting KC     | 3 | 0 | 2 | 1 | 2 |

## CLAUSURA MÉXICO

|                  | P  | J  | V | E | D |
|------------------|----|----|---|---|---|
| 1-Club Tijuana   | 23 | 11 | 7 | 2 | 2 |
| 2-Veracruz       | 22 | 11 | 6 | 4 | 1 |
| 3-Chivas         | 20 | 11 | 6 | 2 | 3 |
| 4-Cruz Azul      | 19 | 11 | 5 | 4 | 2 |
| 5-América        | 18 | 11 | 5 | 3 | 3 |
| 6-Atlas          | 17 | 11 | 5 | 2 | 4 |
| 7-Tigres         | 16 | 11 | 5 | 1 | 5 |
| 8-Puebla         | 15 | 11 | 4 | 3 | 4 |
| 9-Toluca         | 15 | 11 | 4 | 3 | 4 |
| 10-Chiapas       | 15 | 11 | 4 | 3 | 4 |
| 11-Pachuca       | 14 | 11 | 4 | 2 | 5 |
| 12-Pumas         | 14 | 11 | 4 | 2 | 5 |
| 13-Monterrey     | 13 | 11 | 4 | 1 | 6 |
| 14-Leones Negros | 13 | 11 | 4 | 1 | 6 |
| 15-Santos Laguna | 12 | 11 | 3 | 3 | 5 |
| 16-Club León     | 12 | 11 | 3 | 3 | 5 |
| 17-Querétaro     | 11 | 11 | 3 | 2 | 6 |
| 18-Morelia       | 6  | 11 | 1 | 3 | 7 |

# QATAR MUNDIAL EM NOVEMBRO E DEZEMBRO É “MELHOR SOLUÇÃO”

O selecionador alemão de futebol, Joachim Löw, considerou “a melhor solução” a decisão da FIFA de disputar em novembro e dezembro o Mundial de 2022 no Qatar.

Em entrevista à televisão

pública alemã, o técnico da seleção campeã do mundo considerou que “seria provavelmente um desastre” do ponto de vista desportivo e médico “jogar durante o verão, com 40 graus”, sobretudo “com a intensidade de

jogo atual”. Joachim Löw admitiu, no entanto, que será “um exercício difícil” a conciliação do Mundial com as ligas nacionais, mas afirmou acreditar que “serão encontradas soluções”. Reunido em Zurique esta semana, o Comité Executivo da FIFA decidiu que o Mundial de futebol do Qatar vai ser disputado a novembro e dezembro de 2022, com a final a estar marcada para 18 de dezembro. O torneio terá um total de 28 dias, menos quatro que as anteriores edições, e deverá ter início no dia 21

de novembro, embora esta data ainda possa sofrer alterações. Pela primeira vez, um campeonato do mundo de futebol não vai ser jogado no verão, devido às elevadas temperaturas naquela zona durante os meses de junho e julho, data habitual da competição. A FIFA chegou a ponderar as datas de janeiro e fevereiro, mas acabou por coincidir com os Jogos Olímpicos de inverno de 2022. De acordo com o organismo, esta decisão tem o apoio das seis confederações da FIFA, assim como do sindicato in-



ternacional dos jogadores de futebol (FIFPro), enquanto as associações dos campeonatos europeus e clubes europeus, EPFL e ECA, respetivamente, continuam contra esta medida.

## CASTIGO A FERNANDO SANTOS REDUZIDO

**D**ecisão do Tribunal Arbitral do Desporto acaba de ser anunciada, informa a RTP Informação.

O castigo aplicado a Fernando Santos de oito jogos de suspensão foi, esta segunda-feira, reduzido pelo Tribunal Arbitral do Desporto. Os juizes do Tribunal

Arbitral aceitaram o recurso que havia sido interposto pelo selecionador nacional e reduziram o castigo de oito para quatro jogos, sendo que ficou com pena suspensa em dois jogos durante seis meses. Fernando Santos tinha sido suspenso pela FIFA ainda enquanto selecionador da Grécia, depois

de ter sido expulso frente à Costa Rica, nos oitavos de final do Mundial2014. Com esta decisão do TAS, o técnico vai falhar os jogos com a Sérvia, no domingo, e com a Arménia, a 13 de junho, ambos do Grupo I de apuramento para o Euro2016, regressando na partida com a Albânia, a 7 de setembro.

## UEFA VAI DISTRIBUIR 1,25 MIL MILHÕES DE 2015 A 2018

**A** UEFA vai distribuir 1,25 mil milhões de euros aos clubes participantes nas próximas três edições da Liga dos Campeões de futebol, anunciou o secretário-geral Gianni Infantino durante a reunião do comité executivo, que decorre em Viena. A

verba hoje é superior em 250 milhões à disponibilizada para o ciclo 2012-2015. No que se refere à Liga Europa, Infantino anunciou a distribuição de 380 milhões entre 2015 e 2018, valor superior aos 232,5 disponibilizados nas três últimas temporadas.



**A EQUIPA OLIVIA PAIVA**  
514 707-8877  
www.oliviapaiva.com

**ANJOU (MONTREAL)**

DOMINGO 29 DE MARÇO DAS 14H ÀS 16H  
6070 AVE. DES JALESNES  
DUPLEX EM ANJOU COM BACHELOR, GARAGEM, RENOVADO. OCC. DUPLA IMPECÁVEL

**VISITA LIVRE FAÇA UMA VISITA QUE VAI GOSTAR**

**SAINTE ROSE (LAVAL)**

NOVO NO MERCADO COTTAGE COM 3 QTS, CAVE ACABADA 3 CASAS DE BANHO, LAREIRA E PISCINA. **IMPECÁVEL 349 000\$**

**PLATEAU (MONTREAL)**

NOVO NO MERCADO SITUADO NO BOUL. ST-JOSEPH, TRIPLEX 3X6<sup>1/2</sup> COM CAVE TERMINADA, GARAGEM COZINHAS RENOVADA, A DOIS PASSOS DE METRO LAURIER.

**CHOMEDEY (LAVAL)**

BUNGALOW, ENTRADA SPLIT LEVEL, COM 2+1 QUARTOS CAVE TERMINADA, GARAGEM, GRANDE QUINTAL, VENHAM TODOS VISITAR. VALE A PENA

**VIMONT (LAVAL)**

COTAGE MUITO INTERESSANTE COM 3 QUARTOS, 2 CASAS DE BANHO, CAVE ACABADA, GARAGEM COM GRANDE TERRENO E PISCINA. **309 000\$**

## CAMPEONATOS EUROPEUS - CLASSIFICAÇÃO

| ESPAÑA LIGA BBVA  |    |    |    |    |    | INGLATERRA PREMIER LEAGUE |    |    |    |    |    | FRANÇA LIGUE 1    |    |    |    |    |    | ITÁLIA SERIE A   |    |    |    |    |    | ALEMANHA BUNDESLIGA |    |    |    |    |    |
|-------------------|----|----|----|----|----|---------------------------|----|----|----|----|----|-------------------|----|----|----|----|----|------------------|----|----|----|----|----|---------------------|----|----|----|----|----|
| P                 | J  | V  | E  | D  |    | P                         | J  | V  | E  | D  |    | P                 | J  | V  | E  | D  |    | P                | J  | V  | E  | D  |    | P                   | J  | V  | E  | D  |    |
| 1-Barcelona       | 68 | 28 | 22 | 2  | 4  | 1-Chelsea                 | 67 | 29 | 20 | 7  | 2  | 1-Paris SG        | 59 | 30 | 16 | 11 | 3  | 1-Juventus       | 67 | 28 | 20 | 7  | 1  | 1-B. München        | 64 | 26 | 20 | 4  | 2  |
| 2-Real Madrid     | 64 | 28 | 21 | 1  | 6  | 2-Manchester City         | 61 | 30 | 18 | 7  | 5  | 2-Lyon            | 58 | 30 | 17 | 7  | 6  | 2-Roma           | 53 | 28 | 14 | 11 | 3  | 2-VfL Wolfsburg     | 54 | 26 | 16 | 6  | 4  |
| 3-Valencia        | 60 | 28 | 18 | 6  | 4  | 3-Arsenal                 | 60 | 30 | 18 | 6  | 6  | 3-Marseille       | 57 | 30 | 17 | 6  | 7  | 3-Lazio          | 52 | 28 | 16 | 4  | 8  | 3-B. M'gladbach     | 47 | 26 | 13 | 8  | 5  |
| 4-Atlético Madrid | 59 | 28 | 18 | 5  | 5  | 4-Manchester U.           | 59 | 30 | 17 | 8  | 5  | 4-Monaco          | 53 | 29 | 15 | 8  | 6  | 4-Sampdoria      | 48 | 28 | 12 | 12 | 4  | 4-B. Leverkusen     | 45 | 26 | 12 | 9  | 5  |
| 5-Sevilla         | 55 | 28 | 17 | 4  | 7  | 5-Liverpool               | 54 | 30 | 16 | 6  | 8  | 5-Saint-Étienne   | 52 | 30 | 14 | 10 | 6  | 5-Napoli         | 47 | 28 | 13 | 8  | 7  | 5-Schalke 04        | 39 | 26 | 11 | 6  | 9  |
| 6-Villarreal      | 49 | 28 | 14 | 7  | 7  | 6-Southampton             | 53 | 30 | 16 | 5  | 9  | 6-Bordeaux        | 48 | 30 | 13 | 9  | 8  | 6-Fiorentina     | 46 | 28 | 12 | 10 | 6  | 6-FC Augsburg       | 38 | 26 | 12 | 2  | 12 |
| 7-Málaga          | 44 | 28 | 13 | 5  | 10 | 7-Tottenham               | 53 | 30 | 16 | 5  | 9  | 7-Montpellier     | 45 | 29 | 13 | 6  | 10 | 7-Torino         | 39 | 28 | 10 | 9  | 9  | 7-TSG 1899          | 37 | 26 | 10 | 7  | 9  |
| 8-Athletic        | 39 | 28 | 11 | 6  | 11 | 8-Swansea City            | 43 | 30 | 12 | 7  | 11 | 8-Lille           | 41 | 30 | 11 | 8  | 11 | 8-Milan          | 38 | 28 | 9  | 11 | 8  | 8-E. Frankfurt      | 34 | 26 | 9  | 7  | 10 |
| 9-Real Sociedad   | 36 | 28 | 9  | 9  | 10 | 9-West Ham                | 42 | 30 | 11 | 9  | 10 | 9-Nantes          | 40 | 30 | 10 | 10 | 10 | 9-Internazionale | 37 | 28 | 9  | 10 | 9  | 9-W. Bremen         | 34 | 26 | 9  | 7  | 10 |
| 10-Rayo Vallecano | 35 | 28 | 11 | 2  | 15 | 10-Stoke City             | 42 | 30 | 12 | 6  | 12 | 10-Guingamp       | 39 | 30 | 12 | 3  | 15 | 10-Genoa         | 37 | 27 | 9  | 10 | 8  | 10-B. Dortmund      | 33 | 26 | 9  | 6  | 11 |
| 11-Celta de Vigo  | 35 | 28 | 9  | 8  | 11 | 11-Crystal Palace         | 36 | 30 | 9  | 9  | 12 | 11-Rennes         | 39 | 30 | 10 | 9  | 11 | 11-Palermo       | 35 | 28 | 8  | 11 | 9  | 11-FSV Mainz        | 30 | 26 | 6  | 12 | 8  |
| 12-Espanyol       | 34 | 28 | 9  | 7  | 12 | 12-Newcastle              | 35 | 30 | 9  | 8  | 13 | 12-Nice           | 37 | 30 | 10 | 7  | 13 | 12-Udinese       | 33 | 27 | 8  | 9  | 10 | 12-FC Köln          | 30 | 26 | 7  | 9  | 10 |
| 13-Getafe         | 29 | 28 | 8  | 5  | 15 | 13-Everton                | 34 | 30 | 8  | 10 | 12 | 13-Bastia         | 37 | 30 | 9  | 10 | 11 | 13-Empoli        | 33 | 28 | 6  | 15 | 7  | 13-Hertha BSC       | 29 | 26 | 8  | 5  | 13 |
| 14-Eibar          | 28 | 28 | 7  | 7  | 14 | 14-West Bromwich          | 33 | 30 | 8  | 9  | 13 | 14-Caen           | 35 | 30 | 9  | 8  | 13 | 14-Sassuolo      | 32 | 28 | 7  | 11 | 10 | 14-Hannover 96      | 27 | 26 | 7  | 6  | 13 |
| 15-Elche          | 27 | 28 | 7  | 6  | 15 | 15-Hull City              | 28 | 30 | 6  | 10 | 14 | 15-Stade de Reims | 35 | 30 | 9  | 8  | 13 | 15-Chievo        | 32 | 28 | 8  | 8  | 12 | 15-SC Freiburg      | 25 | 26 | 5  | 10 | 11 |
| 16-Deportivo      | 26 | 28 | 6  | 8  | 14 | 16-Aston Villa            | 28 | 30 | 7  | 7  | 16 | 16-Évian TG       | 35 | 30 | 11 | 2  | 17 | 16-Hellas Verona | 32 | 28 | 8  | 8  | 12 | 16-Hamburger SV     | 25 | 26 | 6  | 7  | 13 |
| 17-Levante        | 25 | 28 | 6  | 7  | 15 | 17-Sunderland             | 26 | 30 | 4  | 14 | 12 | 17-Lorient        | 34 | 30 | 10 | 4  | 16 | 17-Atalanta      | 26 | 28 | 5  | 11 | 12 | 17-SC Paderborn     | 24 | 26 | 5  | 9  | 12 |
| 18-Almería        | 25 | 28 | 6  | 7  | 15 | 18-Burnley                | 25 | 30 | 5  | 10 | 15 | 18-Toulouse       | 32 | 30 | 9  | 5  | 16 | 18-Cagliari      | 21 | 28 | 4  | 9  | 15 | 18-VfB Stuttgart    | 23 | 26 | 5  | 8  | 13 |
| 19-Granada        | 23 | 28 | 4  | 11 | 13 | 19-QPR                    | 22 | 30 | 6  | 4  | 20 | 19-Lens           | 25 | 30 | 6  | 7  | 17 | 19-Cesena        | 21 | 28 | 4  | 9  | 15 |                     |    |    |    |    |    |
| 20-Córdoba        | 18 | 28 | 3  | 9  | 16 | 20-Leicester City         | 19 | 29 | 4  | 7  | 18 | 20-Metz           | 23 | 30 | 5  | 8  | 17 | 20-Parma         | 9  | 26 | 3  | 3  | 20 |                     |    |    |    |    |    |

# O IMPACTO E A SUA SEMANA HISTÓRICA



DANIEL LOUREIRO

O Impacto esteve uma semana bastante positiva. Uma vitória histórica a meio da semana e um empate fora no último sábado a jogar com 10 durante mais de meia hora.

Na última quarta-feira o Impacto recebeu o LD Alajuelense da Costa Rica na primeira mão das meias finais da Liga dos Campeões

dade, e este sem marcação, resolve a questão e estabelece o resultado final, logo aos 13 minutos. 15 minutos de luxo por parte dos homens de Frank Klopas, que esteve suspenso para jogo depois de ter sido expulso na sequência do golo de Cameron Porter frente ao Pachuca, as imagens falam por si, podem ir ver vale a pena. A equipa costariquense desrespeitou o Impacto, chegaram tarde

se conseguir marcar golos ainda melhor. O Impacto pode sonhar com uma final da Champions em casa.

No último sábado em mais uma deslocação complicada para o Impacto, os pupillos de Frank Klopas, de volta ao banco, conseguiram os primeiros pontos esta época para o campeonato com um empate a zero frente ao Revolution da Nova Inglaterra. Um jogo marcado pelas lesões de Cameron Porter o novo herói local e de Dominic Oduro. A lesão de Porter parece ser grave, esta tocado nos ligamentos do joelho esquerdo mais ainda não sabemos ao certo a gravidade da lesão. A lesão de Oduro parece mais cansaço físico. O Impacto até esteve muito bem no jogo a procura de uma vitória fora de casa desde de Setembro 2013. Jogou jogo para jogo com o Revolution mas a expulsão de Camara que ressentia falta de ritmo competitivo neste início de temporada veio fragilizar o poderio ofensivo do clube montrealense. Uma expulsão desnecessária porque não havia perigo para a baliza de Bush. A segunda parte deu direito a grandes ocasiões para o Revolution, a melhor sem dúvida de Lee Nyguen sozinho frente a Bush a cabecear por cima quase dentro da pequena aérea. Momentos positivos para o Impacto vindo dos pés de Maxim Tissot, sem dúvida o melhor em campo para Montreal. Sem Piatti e Soumare, o primeiro foi a Argentina por falecimento familiar e o segundo ficou em Montreal, o Impacto optou por um sistema um pouco mais defensivo. Callum Mallace e Eric Alexander foram titulares para este jogo nos arredores de Boston.

O próximo jogo do Impacto é a abertura local frente aos recém chegados Orlando City FC e a sua estrela Kaka. Um jogo no próximo sábado dia 28 às 16 horas no Estádio Olímpico. O Orlando City que têm uma vitória, uma derrota e um empate para começar a época.



da Concacaf e venceu por a marca de 2-0 com golos de Piatti e Cabrera. O duelo argentino fez a diferença no encontro e o marcador ainda não indicava 15 minutos de jogo. Se nos quartos de final não se podia falar o fim de jogo desta vez foi o início muito forte da

na terça-feira para se adaptar a um relvado sintético. Um jogo bastante positivo para o Impacto que obteve assim o seu primeiro triunfo esta época, depois de dois empates e uma derrota frente ao DC United. Os primeiros 45 minutos do jogo foram o espetáculo



parte do onze montrealense. Piatti dobrou um defesa depois de um cruzamento do lado direito de Oduro que passou por Porter, para concretizar o primeiro golo do encontro com um remate de pé esquerdo ainda a bater no poste. Este golo surge aos 9 minutos de jogo. O segundo golo surge na sequência de um pontapé de canto, conquistado por Piatti, em que a bola sobra para Cabrera perto da marca de grande penali-

lo Nacho Piatti, minutos de luxo por parte do astro argentino em que tudo o que tocava parecia ouro para os companheiros. Na segunda parte o Impacto teve como único objectivo de não sofrer golos e foi o que conseguiu. O facto do Alajuelense estar a jogar o seu quarto jogo em onze dias também ajudou a causa do Impacto. Agora é preciso fazer uma excelente partida na Costa Rica no próximo dia 7 de Abril, mais importante



|                  | P  | J  | V  | E  | D  | GM | GS |
|------------------|----|----|----|----|----|----|----|
| 1-Benfica        | 65 | 26 | 21 | 2  | 3  | 63 | 13 |
| 2-FC Porto       | 62 | 26 | 19 | 5  | 2  | 58 | 11 |
| 3-Sporting       | 56 | 26 | 16 | 8  | 2  | 50 | 23 |
| 4-SC Braga       | 47 | 26 | 14 | 5  | 7  | 39 | 17 |
| 5-V. Guimarães   | 40 | 26 | 11 | 7  | 8  | 38 | 28 |
| 6-Paços Ferreira | 37 | 26 | 10 | 7  | 9  | 31 | 35 |
| 7-Rio Ave        | 36 | 26 | 9  | 9  | 8  | 33 | 32 |
| 8-Belenenses     | 36 | 26 | 9  | 9  | 8  | 25 | 27 |
| 9-Nacional       | 33 | 26 | 9  | 6  | 11 | 32 | 36 |
| 10-Moreirense    | 32 | 26 | 8  | 8  | 10 | 23 | 29 |
| 11-Marítimo      | 31 | 26 | 9  | 4  | 13 | 32 | 36 |
| 12-Estoril Praia | 28 | 26 | 6  | 10 | 10 | 30 | 45 |
| 13-Boavista      | 28 | 26 | 8  | 4  | 14 | 21 | 40 |
| 14-Académica     | 26 | 26 | 4  | 14 | 8  | 19 | 30 |
| 15-V. Setúbal    | 24 | 26 | 6  | 6  | 14 | 18 | 40 |
| 16-Arouca        | 23 | 26 | 6  | 5  | 15 | 20 | 40 |
| 17-Gil Vicente   | 19 | 26 | 3  | 10 | 13 | 20 | 43 |
| 18-Penafiel      | 17 | 26 | 4  | 5  | 17 | 25 | 52 |

| RESULTADOS                    | 27ª JORNADA - HORAS DE MONTREAL       |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| SC Braga 0-0 Académica        | Académica - Rio Ave 03/04 11:00       |
| Estoril Praia 3-3 Penafiel    | V. Guimarães - Arouca 03/04 13:00     |
| Rio Ave 2-1 Benfica           | Gil Vicente - SC Braga 03/04 15:30    |
| Nacional 1-1 FC Porto         | Penafiel - Boavista 04/04 11:00       |
| Boavista 1-0 Belenenses       | Benfica - Nacional 04/04 12:00        |
| Moreirense 1-1 Marítimo       | Belenenses - Moreirense 04/04 13:00   |
| Arouca 3-1 Gil Vicente        | Paços Ferreira - Sporting 04/04 15:15 |
| Sporting 4-1 V. Guimarães     | Marítimo - V. Setúbal 06/04 13:00     |
| V. Setúbal 0-0 Paços Ferreira | FC Porto - Estoril Praia 06/04 15:00  |

## MELHORES MARCADORES

| Jogador                           | J  | G  |
|-----------------------------------|----|----|
| 1-Jackson Martinez [FC Porto]     | 24 | 17 |
| 2-Ahmed Hassan [Rio Ave]          | 22 | 12 |
| 2-Lima [Benfica]                  | 26 | 12 |
| 4-Marco Matias [Nacional]         | 25 | 11 |
| 4-André André [V. Guimarães]      | 24 | 11 |
| 6-Jonas [Benfica]                 | 19 | 10 |
| 7-Islam Slimani [Sporting]        | 16 | 9  |
| 7-Moussa Maazou [Marítimo]        | 18 | 9  |
| 7-Anderson Talisca [Benfica]      | 25 | 9  |
| 7-Eduardo Salvio [Benfica]        | 24 | 9  |
| 11-Deyverson [Belenenses]         | 16 | 8  |
| 11-Bruno Moreira [Paços Ferreira] | 20 | 8  |
| 13-Fredy Montero [Sporting]       | 20 | 7  |
| 13-Guedes [Penafiel]              | 25 | 7  |
| 13Cristian Tello [FC Porto]       | 24 | 7  |

## SEGUNDA LIGA

|                   | P  | J  | V  | E  | D  | GM | GS |
|-------------------|----|----|----|----|----|----|----|
| 1-Chaves          | 60 | 34 | 15 | 15 | 4  | 46 | 32 |
| 2-Tondela         | 59 | 34 | 15 | 14 | 5  | 46 | 33 |
| 3-Freamunde       | 57 | 34 | 15 | 12 | 7  | 36 | 21 |
| 4-Benfica B       | 54 | 34 | 15 | 9  | 10 | 62 | 47 |
| 5-Sp. Covilhã     | 54 | 34 | 15 | 9  | 10 | 50 | 33 |
| 6-Sporting B      | 54 | 34 | 15 | 9  | 10 | 45 | 42 |
| 7-Feirense        | 53 | 34 | 15 | 8  | 11 | 43 | 38 |
| 8-U. Madeira      | 53 | 34 | 14 | 11 | 9  | 46 | 29 |
| 9-UD Oliveirense  | 52 | 34 | 14 | 10 | 10 | 38 | 39 |
| 10-FC Porto B     | 51 | 34 | 15 | 6  | 13 | 54 | 44 |
| 11-V. Guimarães B | 50 | 34 | 15 | 5  | 14 | 58 | 43 |
| 12-Portimonense   | 48 | 34 | 12 | 12 | 10 | 39 | 40 |
| 13-Beira-Mar      | 45 | 34 | 12 | 9  | 13 | 38 | 38 |
| 14-Oriental       | 45 | 34 | 11 | 12 | 11 | 34 | 35 |
| 15-Ac. Viseu      | 45 | 34 | 12 | 9  | 13 | 41 | 40 |
| 16-Leixões        | 42 | 34 | 12 | 6  | 16 | 37 | 44 |
| 17-Farense        | 40 | 34 | 9  | 13 | 12 | 31 | 42 |
| 18-Desp. Aves     | 38 | 34 | 8  | 14 | 12 | 38 | 45 |
| 19-Olhansen       | 36 | 34 | 8  | 12 | 14 | 36 | 47 |
| 20-SC Braga B     | 35 | 34 | 8  | 13 | 13 | 38 | 47 |
| 21-Santa Clara    | 34 | 34 | 6  | 16 | 12 | 26 | 36 |
| 22-Marítimo B     | 34 | 34 | 9  | 7  | 18 | 30 | 55 |
| 23-Atlético CP    | 32 | 34 | 7  | 11 | 16 | 43 | 54 |
| 24-Trofense       | 26 | 34 | 6  | 8  | 20 | 27 | 58 |

| RESULTADOS                 | 35ª JORNADA - HORAS DE MONTREAL     |
|----------------------------|-------------------------------------|
| Sporting B 2-0 Atlético CP | UD Oliveirense 1-2 Sporting B       |
| Beira-Mar 1-2 Benfica B    | Olhansen 1-1 V. Guimarães B         |
| V. Guimarães B 1-0 D. Aves | Marítimo B 1-1 Leixões              |
| Farense 2-1 Freamunde      | Benfica B 4-1 Portimonense          |
| Leixões 4-1 UD Oliveirense | Freamunde 0-2 FC Porto B            |
| FC Porto B 2-2 Chaves      | SC Braga B U. Madeira 27/03 11:00   |
| Sp. Covilhã 2-1 Marítimo B | Atlético CP - Feirense 28/03 11:00  |
| Feirense 3-0 Ac. Viseu     | Trofense - Oriental 28/03 12:00     |
| Oriental 1-1 Tondela       | Tondela - Santa Clara 29/03 11:00   |
| U. Madeira 1-0 Trofense    | Chaves - Farense 29/03 11:00        |
| Santa Clara 0-0 SC Braga B | Ac. Viseu - Sp. Covilhã 29/03 12:00 |
| Portimonense 1-1 Olhansen  | Desp. Aves - Beira-Mar 29/03 12:00  |

## TAÇA DA LIGA

|                        |            |       |
|------------------------|------------|-------|
| Marítimo vs FC Porto   | 2015-04-02 | 14:45 |
| Benfica 3-0 V. Setúbal | 2015-02-11 |       |

## TAÇA DE PORTUGAL 2014/2015

| Meias-Finais        | 1ª Mão           | 2ª Mão           |
|---------------------|------------------|------------------|
| Nacional - Sporting | 2-2              | 2015-04-08 10:00 |
| SC Braga - Rio Ave  | 2015-04-07 15:15 | 2015/04/29       |

# O PODEROSO CURANDEIRO

## O DONO DA FELICIDADE

**ÑAO SE DEIXE ENGANAR POR FALSOS VIDENTES E ESPIRITUALISTAS....**

**UNICO CONHECEDOR DE TODOS OS RITUAIS E SEGREDOS DE MAGIA BRANCA, VERMELHA E NEGRA, PARA CURAR OS MALES DE ALMA E DO CORPO.**

- **RETIRO MALDADES, FEITICARIAS E BRUXARIAS**
- **CONHECA O MESMO O ROSTO E NOME DO SEU INIMIGO**
- **RITUAIS PODEROSOS PARA ACABAR CON A MA SORTE E FRACASSOS**
- **SOLUCIONO PROBLEMAS DE TRIBUNAL E CURO VICIOS (DROGAS O ALCOOL)**
- **AJUDA IMEDIATA PARA TODOS OS PROBLEMAS DE AMOR**
- **SEPARACOES • DIVORCIOS • INFIDELIDADE**

**ESPECIAL DE PÁSCOA**

**EXTRA EXTRA !!!**

**Reinvindicar absolutamente GRATIS**

*Medalha Milagrosa*



Proteja a sua familia e filhos das drogas e os maus vicios com o grande poder de **SÃO MIGUEL DE ARCANJO** e a **VIRGEM DE LURDES**

A terceira profecia da **VIRGEM DE FÁTIMA** e os poderes de cura de **JOÃO PAULO II..**  
Proteccao de todo o mal e perigo.

**É NECESSÁRIO CORTAR E TRAZER ESTE ANUNCIO**

O MEU NOME É FELIPE MONTIEL, nasci no dia 5 de junho de 1964, Para já quero vos agradecer a cura que ele fez aos seios da minha mulher, agora quer dizer ao Sr. XAMAN o meu problema. Tenho problemas com a companhia de limpeza que tenho á mais de seis anos. O governo quer fechar a minha Empresa. Pode ajudar-me a sair deste sarilho e a continuar a ir mais alto? RESPOSTA:

**MEU CAR AMIGO**

Depois de ter pedido um estudo das RUNAS DO BRASIL, que você e os seus filhos Alexandre e Annibal, perderão tudo aquilo que criaram com muito esforço e muitos sacrificios, e você ,mais do que ninguém, sabe que é verdade, porque já lho tinha dito. Digo-vos e repito, vá aos seus locais profissionais, na companhia de Annibal , aquele dos dois que tem carácter. Parta a carrelagem da casa de banho e aí encontrará num bocal, a praga que a sua própria irmã Evita lhe rogou, para o arruinar. Traga-mo e dentro de cinco dias eu vos garanto que ninguém terá a oportunidade de vos arruinar. Nós vamos mostrar-lhe a cara da sua irmã ,para vos provar mais uma vez, que eu sou o XAMAN DOS XAMANS.

**MILHARES DE TESTEMUNHOS ATESTAN OS MEUS RESULTADOS**

**LIGUE JÁ! E COLOQUE OS SEUS PROBLEMAS NAS MINHAS MÃOS.**

**WWW.ELCHAMANDELAMOR.NET**

**438 338 9899**